

Proiettore digitale

HP vp6300 Series

Guida d'uso



© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Le sole garanzie a copertura dei prodotti e dei servizi HP sono quelle esplicitamente indicate nel certificato di garanzia fornito con tali prodotti e servizi. Niente di quanto qui riportato potrà essere considerato come un'estensione della suddetta garanzia. HP non sarà ritenuta responsabile degli eventuali errori (tecnici o editoriali) qui contenuti.

Hewlett-Packard Company
Digital Projection and Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330

Prima edizione, Gennaio 2005

Indice

1 Installazione e configurazione

Precauzioni di sicurezza	7
Contenuto della confezione	8
Identificazione delle funzioni più comuni	9
Identificazione delle parti del proiettore	9
Tasti ed indicatori luminosi del proiettore	11
Pannello posteriore	12
Telecomando	14
Accessori	15
Installazione e configurazione del proiettore	16
Posizionamento del proiettore	16
Collegamento all'alimentazione di rete	19
Collegamento di un computer	20
Collegamento di un organizer palmare	21
Collegamento di una sorgente video	22
Accensione e spegnimento del proiettore	26
Accensione del proiettore	26
Spegnimento del proiettore	27
Spostamento del proiettore	27
Regolazioni di base	28
Puntamento del proiettore	28
Regolazione della messa a fuoco e dello zoom	28
Uso del telecomando	29

2 Visione di una presentazione

Schermata di un computer	31
Selezione di una diversa sorgente	31
Immagine nascosta/visualizzata	31

3 Regolazione del proiettore

Regolazione dell'immagine e dell'audio	33
Selezione della migliore modalità immagine	33
Regolazione del formato dell'immagine	34
Regolazione di un'immagine con distorsione trapezoidale	35
Regolazione per ottimizzare la qualità cromatica	36
Regolazione delle altre impostazioni dell'immagine	36
Regolazione del volume	37
Regolazione delle altre impostazioni relative al suono	37

Configurazione del proiettore	37
Prevenzione dell'uso da parte di persone non autorizzate	37
Uso del menu sullo schermo.	38
Modifica delle impostazioni tramite il menu sullo schermo	38
Menu Ingresso.	39
Menu Immagine	40
Menu Suono	41
Menu Configura	42
Menu ?	42

4 Manutenzione del proiettore

Operazioni di manutenzione di routine.	43
Verifica dello stato del proiettore	43
Pulizia dell'obiettivo del proiettore	43
Sostituzione del modulo lampada	44
Sostituzione delle batterie del telecomando.	46
Aggiornamento del proiettore	47
Aggiornamento del firmware	47

5 Installazione permanente

Installazione del proiettore.	49
Scelta dei cavi	49
Installazione su tavolo	49
Installazione a soffitto.	49
Installazione per la proiezione posteriore	50
Blocco del proiettore	50
Controllo di un accessorio esterno	51
Collegamento ad un "room controller"	52
Collegamenti seriali	52
Esempi di comandi per il "room controller".	52
Comandi del "room controller"	54

6 Soluzione dei problemi

Suggerimenti per la soluzione dei problemi	61
Problemi degli indicatori di avvertenza	61
Problemi di avvio.	62
Problemi dell'immagine	62
Problemi dell'audio	65
Problemi di interruzione	65
Problemi del telecomando.	66
Prove di funzionamento del proiettore	67
Esecuzione della diagnostica del proiettore	67

7 Informazioni di riferimento

Specifiche	69
Informazioni sulla sicurezza	72
Dispositivi LED	72
Precauzioni per l'uso dei dispositivi contenenti mercurio	73
Informazioni di regolamentazione	74
Internazionale	74

1 Installazione e configurazione

Precauzioni di sicurezza



AVVERTENZA! Leggere con attenzione ed osservare le precauzioni indicate di seguito e tutte quelle presenti nel manuale per ridurre il rischio di ferirsi e di danneggiare l'apparecchio.

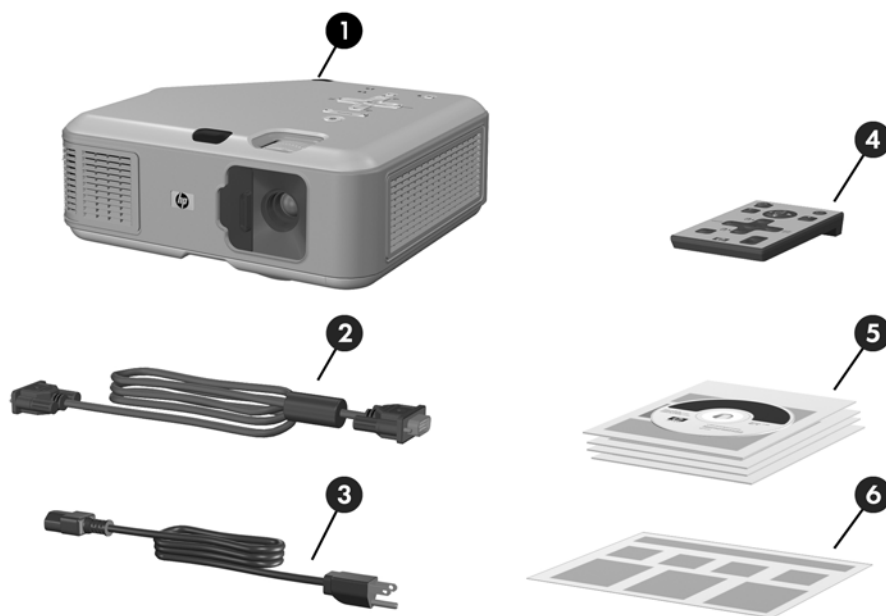
- Non guardare direttamente nell'obiettivo quando la lampada è accesa.
- Non esporre il proiettore a pioggia o umidità e non utilizzarlo in luoghi dove potrebbe venire a contatto con l'acqua.
- Tenere la carta, la plastica ed altro materiale infiammabile ad almeno 0,5 m dall'obiettivo del proiettore e dalle ventole di raffreddamento.
- Accertarsi che nel proiettore non entrino liquidi, cibo o oggetti di piccole dimensioni. Se del materiale entra nel proiettore, contattare l'assistenza HP.
- Non mettere oggetti sopra al proiettore. Evitare che sul proiettore si rovescino dei liquidi.
- Non bloccare le ventole di raffreddamento del proiettore. Non posizionare il proiettore vicino ad una fonte di calore (come, ad esempio, un radiatore o un amplificatore).
- Usare solo cavi di alimentazione omologati per la tensione e la corrente indicate sull'etichetta del prodotto. Non sovraccaricare la presa di corrente o la prolunga. Non isolare lo spinotto di terra della spina.
- Posizionare tutti i cavi in modo da evitare di pestarli o inciamparvi.
- Posizionare il proiettore poggiando la sua base su una superficie stabile e resistente o utilizzando il kit per il montaggio a soffitto HP. Non poggiare il proiettore sulla sua superficie anteriore.
- Non toccare l'obiettivo con le dita. Vedere "Pulizia dell'obiettivo del proiettore" a pagina 43. Utilizzare un panno soffice ed asciutto per pulire l'esterno del proiettore.
- Non aprire il proiettore, se non nei casi specificatamente indicati nel manuale. Attendere sempre che il proiettore si sia raffreddato prima di aprirlo.
- Se il proiettore si guasta, contattare l'assistenza HP.

Contenuto della confezione

Prima di iniziare ad installare e configurare il proiettore, accertarsi che la confezione contenga gli articoli indicati di seguito. Se qualcuno dovesse mancare, contattare HP.



SUGG.: Dopo aver aperto la confezione ed estratto gli elementi in essa contenuti, conservare la confezione per poterla riutilizzare nel caso sia necessario spedire il proiettore.



Identificazione del contenuto della confezione

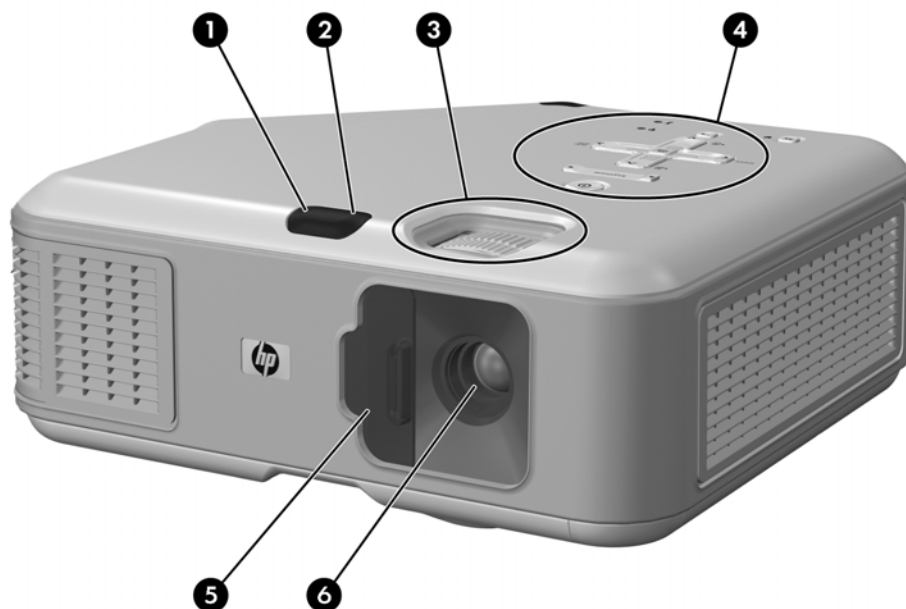
Elemento	Funzione
❶ Proiettore	Visualizza le immagini
❷ Cavo VGA	Consente di collegare il monitor di un computer al proiettore
❸ Cavo di alimentazione	Consente di collegare il proiettore ad una fonte di alimentazione
❹ Telecomando	Consente di controllare il proiettore

Identificazione del contenuto della confezione (cont.)

Elemento	Funzione
⑤ Documentazione informativa	Fornisce le informazioni per l'installazione e l'uso del proiettore, nonché informazioni relative alla garanzia e all'assistenza tecnica.
⑥ Guida di configurazione rapida	Fornisce le informazioni preliminari per l'uso del proiettore

Identificazione delle funzioni più comuni

Identificazione delle parti del proiettore



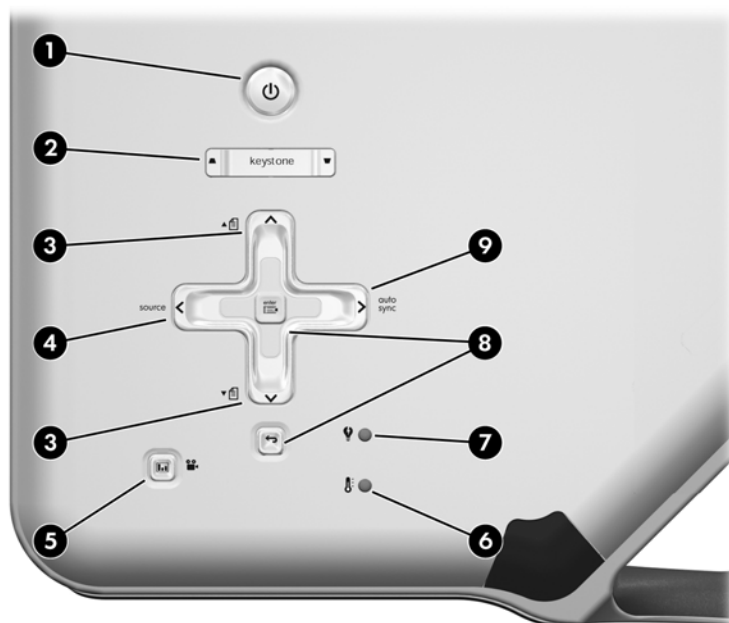
Identificazione degli elementi principali

Elemento	Funzione
① Porta infrarossi	Riceve i segnali dal telecomando; consente inoltre di regolare l'altezza
② Tasto per la regolazione dell'altezza	Consente di regolare l'altezza dell'immagine

Identificazione degli elementi principali (cont.)

Elemento	Funzione
③ Ghiera fuoco e ghiera zoom	Ghiera fuoco: Mette a fuoco l'immagine ad una distanza compresa tra 1 e 10 m Ghiera zoom: Ingrandisce l'immagine dal 100% al 116%
④ Pannello tasti	Contiene i tasti e gli indicatori luminosi
⑤ Copriobiettivo	Protegge l'obiettivo
⑥ Obiettivo	Proietta l'immagine

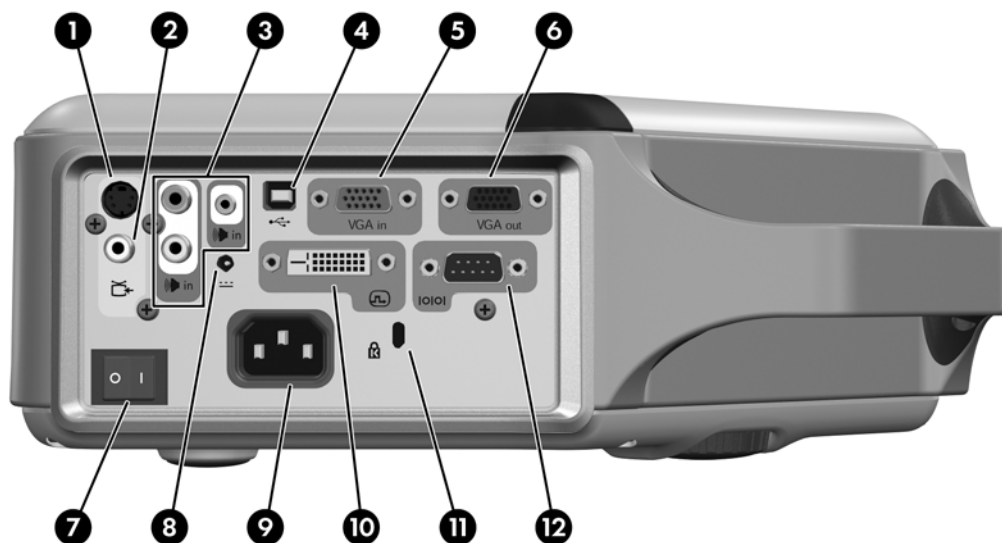
Tasti ed indicatori luminosi del proiettore



Identificazione dei tasti e degli indicatori luminosi del proiettore

Elemento	Funzione
❶ Tasto di accensione	Accende e spegne il proiettore
❷ Regolazione keystone	Elimina la distorsione trapezoidale
❸ Tasti pag su e pag giù	Scorrono verso l'alto e verso il basso le pagine su un computer collegato
❹ Tasto source	Visualizza l'immagine proveniente dalla porta d'ingresso successiva
❺ Tasto modalità immagine	Consente di selezionare la successiva immagine e la combinazione di colori; personalizzabile
❻ Indicatore temperatura	Indica se il proiettore si è surriscaldato
❼ Indicatore lampada	Indica se la lampada non funziona bene
❽ Tasti menu	Modificano le impostazioni tramite il menu sullo schermo
❾ Tasto auto sync	Sincronizza automaticamente il proiettore in base al segnale in ingresso da un computer

Pannello posteriore



Identificazione degli elementi del pannello posteriore

Elemento	Funzione
❶ Porta ingresso S-video	Consente di collegare una sorgente S-video
❷ Porta ingresso video composito	Consente di collegare una sorgente video composito
❸ Porte ingresso audio	Consentono di collegare una sorgente audio stereo mediante i connettori RCA o il connettore mini-phone stereo
❹ Porta USB	Consente di collegare un computer e controlla il mouse
❺ Porta ingresso VGA	Consente di collegare l'ingresso video da un computer o da una sorgente componente video
❻ Porta uscita VGA	Trasmette ad un monitor il segnale VGA di ingresso

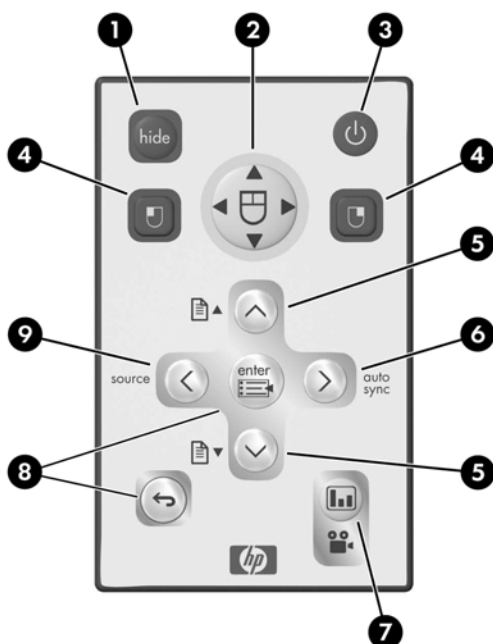
Identificazione degli elementi del pannello posteriore (cont.)

Elemento	Funzione
7 Interruttore di scollegamento generale	Scollega l'alimentazione; spegnerlo quando si scollega il cavo di alimentazione ATTENZIONE: Non utilizzare questo interruttore per spegnere il proiettore. Usare il tasto di accensione che si trova nella parte superiore del proiettore.
8 Uscita trigger 12 Vcc	Consente di controllare uno schermo motorizzato o un dispositivo simile NOTA: Disponibile solo su alcuni modelli
9 Presa cavo di alimentazione	Consente di collegare il cavo di alimentazione al proiettore
10 Porta ingresso DVI	Consente di collegare una sorgente video DVI-D digitale NOTA: Disponibile solo su alcuni modelli
11 Slot di sicurezza	Consente di bloccare il proiettore ad un oggetto fisso mediante un cavo e un blocco
12 Porta seriale	Consente di collegare un "room controller" NOTA: Disponibile solo su alcuni modelli

Telecomando



SUGG.: Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la protezione della batteria estraendo la linguetta di plastica dal telecomando



Identificazione dei componenti del telecomando

Elemento	Funzione
❶ Tasto hide	Nasconde l'immagine e disattiva l'altoparlante
❷ Tastierina mouse	Sposta il puntatore del mouse su un computer collegato
❸ Tasto di accensione	Accende e spegne il proiettore
❹ Tasti clic sinistro e destro del mouse	Consentono di eseguire le funzioni corrispondenti a quelle dei pulsanti sinistro e destro del mouse su un computer collegato
❺ Tasti pag su e pag giù	Scorrono verso l'alto e verso il basso le pagine su un computer collegato

Identificazione dei componenti del telecomando (cont.)

Elemento	Funzione
⑥ Tasto auto sync	Sincronizza automaticamente il proiettore in base al segnale in ingresso da un computer
⑦ Tasto modalità immagine	Consente di selezionare la successiva immagine e la combinazione di colori; può essere personalizzato
⑧ Tasti menu	Consentono di modificare le impostazioni tramite il menu sullo schermo
⑨ Tasto source	Visualizza l'immagine proveniente dalla porta d'ingresso successiva

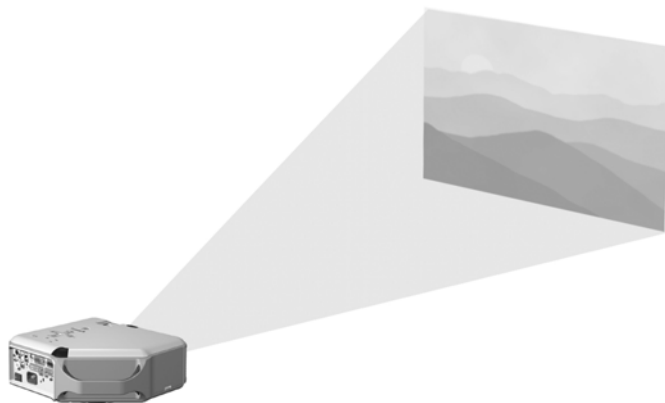
Accessori

Per ottenere presentazioni eccezionali, utilizzare gli accessori per il proiettore HP. È possibile acquistare tali accessori presso il sito Web all'indirizzo <http://www.hp.com> oppure dal proprio rivenditore di fiducia.

- **Kit di montaggio a soffitto HP**—consente di eseguire l'installazione a soffitto del proiettore.
- **Schermi HP**—schermi mobili progettati per garantire sempre la massima semplicità di trasporto ed installazione e schermi fissi per una maggiore praticità.
- **Telecomando HP premium**—per controllare ogni aspetto delle proprie presentazioni.
- **Cavi di alimentazione HP**—per utilizzare il proiettore dovunque.
- **Cavi HP**—per collegare tutti gli apparecchi audio/video.
- **Lampada sostitutiva HP**—per poter contare sempre su un'ottima luminosità.

Installazione e configurazione del proiettore

Posizionamento del proiettore



La tabella indica a che distanza posizionare il proiettore in base alle dimensioni dello schermo.



SUGG.: Per ottimizzare la qualità delle immagini, posizionare il proiettore ad una distanza compresa tra 1,5 e 5 m dallo schermo

Dimensioni dell'immagine in base alla distanza dallo schermo—vp6310 series

Dimensioni immagine (in diagonale)		Ampiezza immagine		Distanza (dall'obiettivo allo schermo)	
(pollici)	(metri)	(pollici)	(metri)	(pollici)	(metri)
30	0,8	24	0,6	da 41 a 48	da 1,1 a 1,2
40	1,0	32	0,8	da 55 a 64	da 1,4 a 1,6
60	1,5	48	1,2	da 83 a 96	da 2,1 a 2,4
80	2,0	64	1,6	da 110 a 128	da 2,8 a 3,3
100	2,5	80	2,0	da 138 a 160	da 3,5 a 4,1
120	3,0	96	2,4	da 166 a 192	da 4,2 a 4,9
150	3,8	120	3,0	da 207 a 240	da 5,3 a 6,1
180	4,6	144	3,7	da 248 a 288	da 6,3 a 7,3
200	5,1	160	4,1	da 276 a 320	da 7,0 a 8,1
240	6,1	192	4,9	da 331 a 384	da 8,4 a 9,8
270	6,9	216	5,5	da 372 a 396	da 9,5 a 10,0

Dimensioni dell'immagine in base alla distanza dallo schermo—vp6320 series

Dimensioni immagine (in diagonale)		Ampiezza immagine		Distanza (dall'obiettivo allo schermo)	
(pollici)	(metri)	(pollici)	(metri)	(pollici)	(metri)
30	0,8	24	0,6	da 43 a 50	da 1,1 a 1,3
40	1,0	32	0,8	da 58 a 67	da 1,5 a 1,7
60	1,5	48	1,2	da 87 a 101	da 2,2 a 2,6
80	2,0	64	1,6	da 116 a 134	da 2,9 a 3,4
100	2,5	80	2,0	da 145 a 168	da 3,7 a 4,3
120	3,0	96	2,4	da 174 a 202	da 4,4 a 5,1
150	3,8	120	3,0	da 217 a 252	da 5,5 a 6,4
180	4,6	144	3,7	da 261 a 302	da 6,6 a 7,7
200	5,1	160	4,1	da 290 a 336	da 7,4 a 8,5
240	6,1	192	4,9	da 348 a 400	da 8,8 a 10,0
270	6,9	216	5,5	da 391 a 400	da 9,9 a 10,0

Se non si vuole utilizzare la tabella relativa alle distanze, si possono utilizzare le equazioni riportate di seguito per stabilire dove installare il proiettore in base alla posizione dello schermo.

Come calcolare le distanze del proiettore dallo schermo

distanza dell'obiettivo dallo schermo = $A \times$ ampiezza dello schermo

distanza minima e massima dallo schermo = B

ampiezza dello schermo = $0,8 \times$ diagonale dello schermo (per uno schermo 3:4)

obiettivo proiettore sotto il bordo inferiore dello schermo = $C \times$ ampiezza dello schermo (per uno schermo 4:3)

vp6310 series

$A = 1,7 - 2,0$

$B = 1 - 10 \text{ m}$

$C = 0,11 - 0,41$

vp6320 series

$A = 1,8 - 2,1$

$B = 1 - 10 \text{ m}$

$C = 0,11 - 0,43$

Collegamento all'alimentazione di rete

1. Posizionare il proiettore su un piano solido e stabile, davanti allo schermo, ad una distanza compresa tra 1 e 10 metri. Se possibile, il piano dovrebbe trovarsi più in basso del bordo inferiore dello schermo.
2. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al pannello posteriore del proiettore ❶ e l'altra estremità ad una presa elettrica con messa a terra ❷.
3. Accendere l'interruttore di scollegamento generale ❸ presente sul pannello posteriore del proiettore.

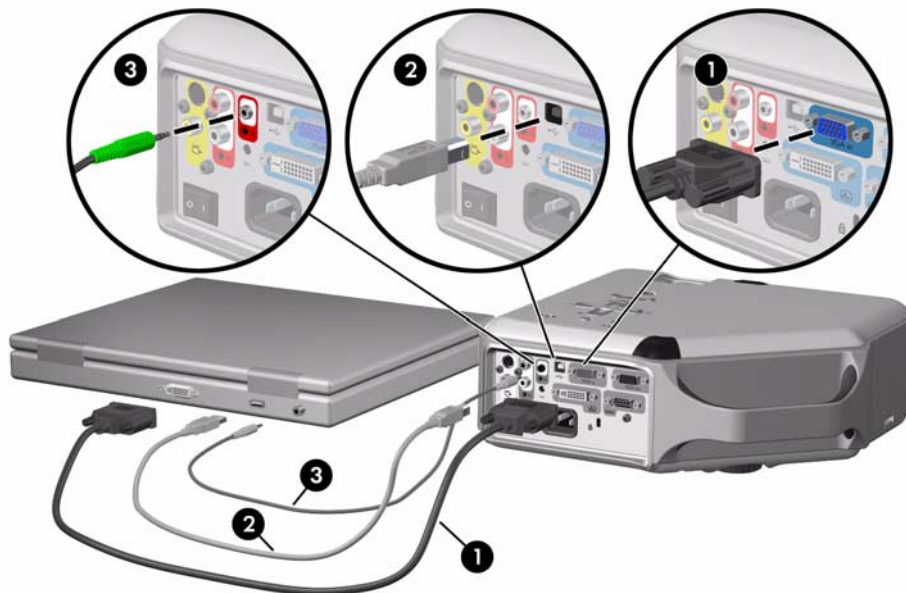


Se si desidera installare il proiettore permanentemente sul soffitto o dietro lo schermo, vedere "Installazione del proiettore" a pagina 49.

Collegamento di un computer

Necessita di:

- Cavo VGA ❶
- Cavo USB ❷ (opzionale)
- Cavo audio, mini-phone ❸ (opzionale)



Il collegamento opzionale USB consente di usare i comandi mouse e pag su/giù sul telecomando.

Vedere “Schermata di un computer” a pagina 31.



SUGG.: Se la schermata del computer non appare sul proiettore, premere una combinazione di tasti sul computer per attivare l'uscita VGA del computer. Ad esempio, su alcuni computer è necessario premere FN+F4 o FN+F5. Per i dettagli, consultare la documentazione fornita con il computer.

SUGG.: È possibile collegare il video di un computer esterno alla porta uscita VGA sul proiettore. Il video visualizza il segnale collegato alla porta ingresso VGA—anche se il proiettore è spento o se visualizza un'immagine diversa.

Collegamento di un organizer palmare

Non tutti i palmari dispongono di porta di uscita VGA. iPAQ Pocket PC, ad esempio, necessita di una scheda PC con uscita VGA con connettore a 15 piedini. Se necessario, installare nel palmare una scheda accessoria con uscita VGA.

Necessita di:

- Cavo VGA ❶
- Scheda accessoria con uscita VGA ❷ (in alcuni casi)



Collegamento di una sorgente video

Numerosi dispositivi video dispongono di porte di uscita di diverso tipo. Quando si collega il dispositivo al proiettore, scegliere il collegamento che consente di ottenere la migliore qualità di immagine. Nel seguente elenco vengono riportati i collegamenti video, seguendo un ordine basato sulla migliore qualità di immagine:

- Collegamento DVI (migliore qualità)
- Collegamento ad un componente video
- Collegamento S-video
- Collegamento ad un video composito

I cavi video ed audio illustrati nelle seguenti sezioni sono forniti da HP.

Per collegare un dispositivo video SCART, è necessario un adattatore SCART (fornito da HP).

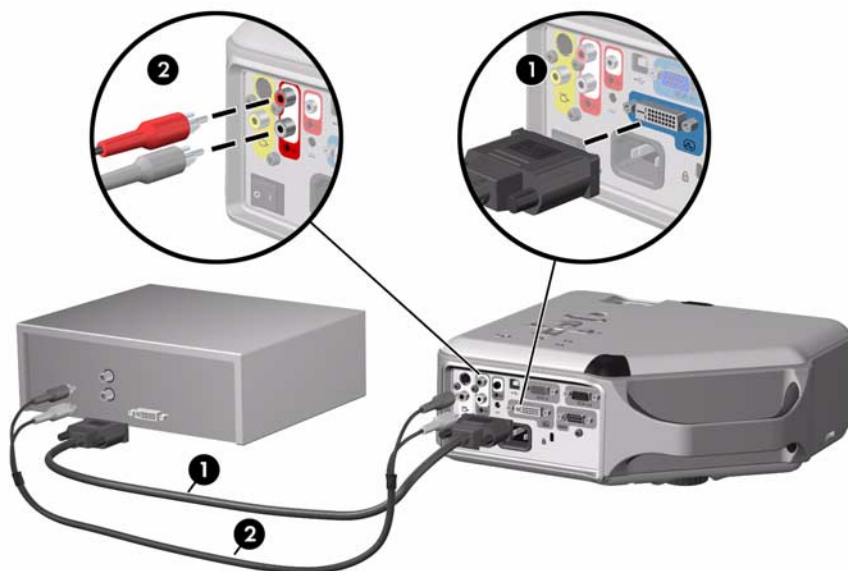
Collegamento di una sorgente DVI

La porta DVI è disponibile solo su alcuni modelli. Supporta solo i dispositivi digitali DVI.

Esempi: Ricevitori TV via cavo e satellitari, alcuni computer

Necessita di:

- Cavo DVI-D ❶
- Cavo audio, RCA ❷ (opzionale)



Collegamento di una sorgente componente video

Esempi: Ricevitori TV via cavo, lettori DVD, ricevitori satellitari e ricevitori audio/video

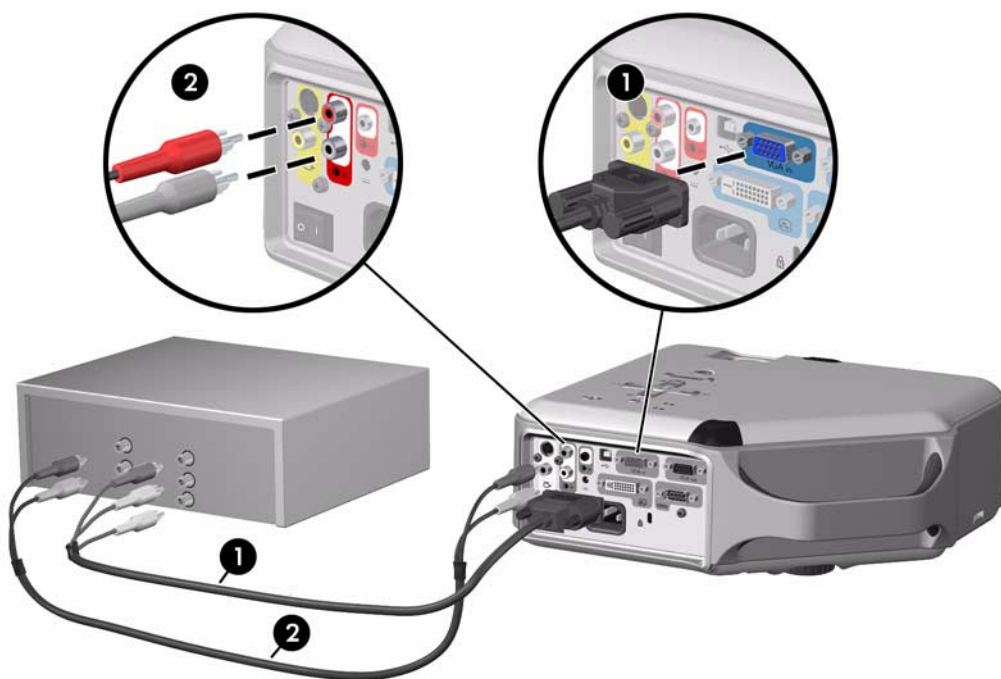
Necessita di:

- Cavo componente-VGA **1**
- Cavo audio, RCA **2** (opzionale)



SUGG.: Molti lettori DVD e altri dispositivi video di alta qualità dispongono di un'uscita componente video. I tre connettori RCA potrebbero essere contrassegnati dall'indicazione YPbPr oppure YCbCr.

Se possibile, configurare la sorgente video in modo che utilizzi la funzione di ricerca progressiva (ad esempio, 480p, 575p o 720p). Per maggiori informazioni, consultare la documentazione fornita con la sorgente video.

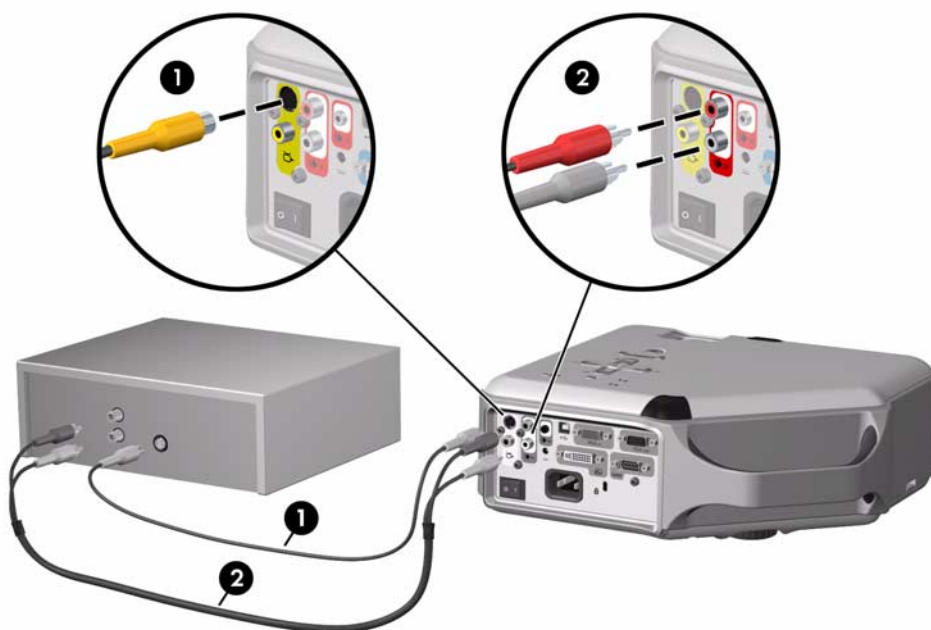


Collegamento di una sorgente S-video

Esempi: Lettori DVD, videoregistratori, ricevitori TV via cavo, videocamere e dispositivi per videogiochi

Necessita di:

- Cavo S-video **1**
- Cavo audio, RCA **2** (opzionale)

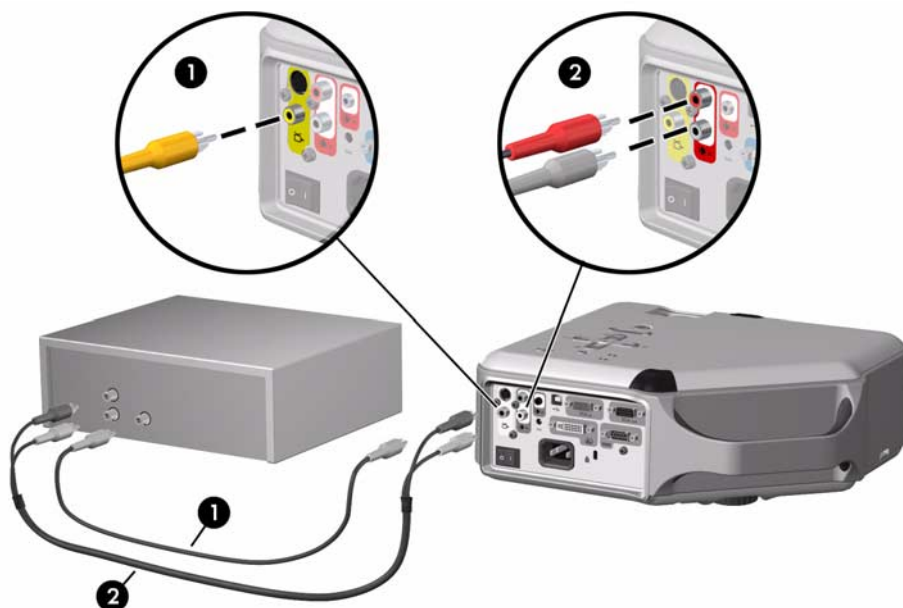


Collegamento di una sorgente video composito

Esempi: Videoregistratori, lettori DVD, ricevitori audio/video e dispositivi per videogiochi

Necessita di:

- Cavo video composito ❶
- Cavo audio, RCA ❷ o cavo video/audio combinato (opzionale)



Accensione e spegnimento del proiettore

Accensione del proiettore

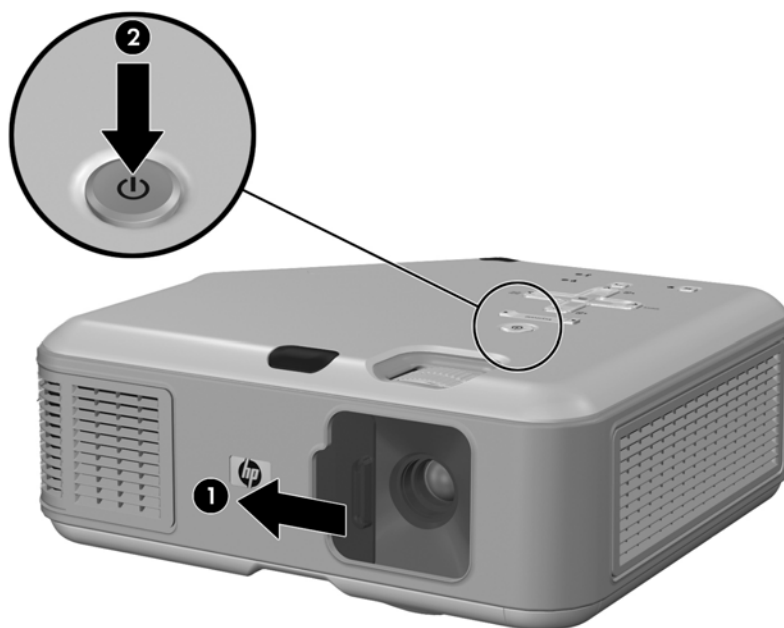
1. Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato e che l'interruttore di scollegamento generale sia acceso.
2. Aprire l'obiettivo facendo scorrere il copriobiettivo ❶ verso sinistra.
3. Premere il tasto di alimentazione ❷ sul proiettore o sul telecomando.

Il proiettore ha bisogno di circa un minuto per riscaldarsi. Durante questa fase di riscaldamento, il tasto di alimentazione lampeggia.



SUGG.: Se l'immagine non appare sullo schermo, provare a fare quanto segue:

- Se si sta utilizzando un computer, premere la combinazione di tasti che attiva l'uscita video. Ad esempio, premere FN+F4 o FN+F5 su alcuni computer.
 - Sul proiettore, premere il tasto **source** una o più volte per selezionare la porta corretta.
-





NOTA: È assolutamente normale che le parti del proiettore e l'aria che esce dal proiettore stesso siano molto calde. Se il proiettore si surriscalda, l'indicatore della temperatura si accende e il proiettore si spegne.

Spegnimento del proiettore

1. Premere il tasto di accensione sul proiettore o sul telecomando per spegnere il proiettore. Non tenere premuto il tasto.

Il tasto di accensione lampeggia durante la fase di raffreddamento e poi il proiettore si spegne. Anche quando è spento, il proiettore utilizza internamente una minima quantità di corrente.

2. Se si desidera, durante il raffreddamento o dopo che il tasto di alimentazione ha smesso di lampeggiare, si possono scollegare dal proiettore i dispositivi video e audio.



ATTENZIONE: Non scollegare l'alimentazione e non spegnere l'interruttore di scollegamento fino a quando il proiettore non si è raffreddato (la ventola smette di girare) e il tasto di alimentazione non ha smesso di lampeggiare; altrimenti si rischia di abbreviare la durata della lampada.

3. Se si desidera scollegare o rimuovere il proiettore, attendere che l'indicatore di alimentazione abbia smesso di lampeggiare e poi scollegare il cavo di alimentazione.

Durante la fase di raffreddamento non sarà possibile riaccendere il proiettore. Attendere che il proiettore si sia raffreddato e che il tasto di accensione abbia smesso di lampeggiare.

Spostamento del proiettore

Quando si sposta il proiettore:

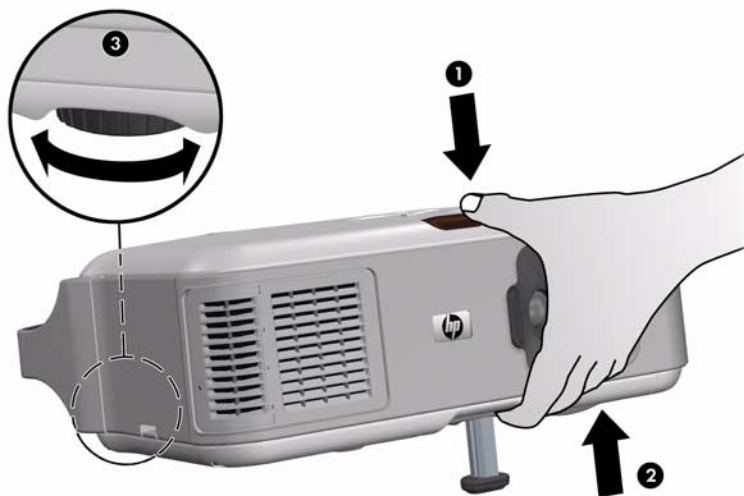
- Attendere che il proiettore si sia raffreddato prima di procedere. Scollegare tutti i cavi.
- Evitare colpi e scossoni. Se possibile, utilizzare la custodia del proiettore o una custodia imbottita.
- Osservare i limiti di temperatura ed umidità (vedere "Specifiche" a pagina 69). Se il proiettore è freddo, attendere che si scaldi gradualmente per evitare il fenomeno della condensa.

Regolazioni di base

Questa sezione spiega come regolare le impostazioni base del proiettore.

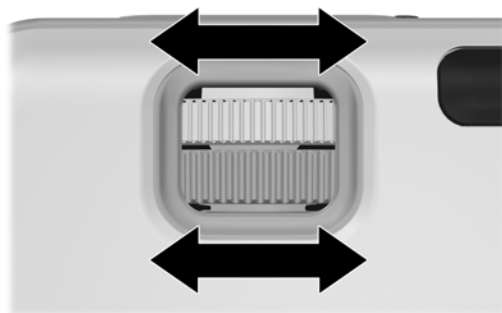
Puntamento del proiettore

- Per alzare o abbassare l'immagine proiettata sullo schermo, premere il tasto per la regolazione dell'altezza **1** ed alzare od abbassare la parte anteriore del proiettore **2**. Rilasciare il tasto per bloccare il proiettore nella posizione scelta.
- Per bilanciare l'immagine proiettata sullo schermo, regolare la posizione del piedino **3**.



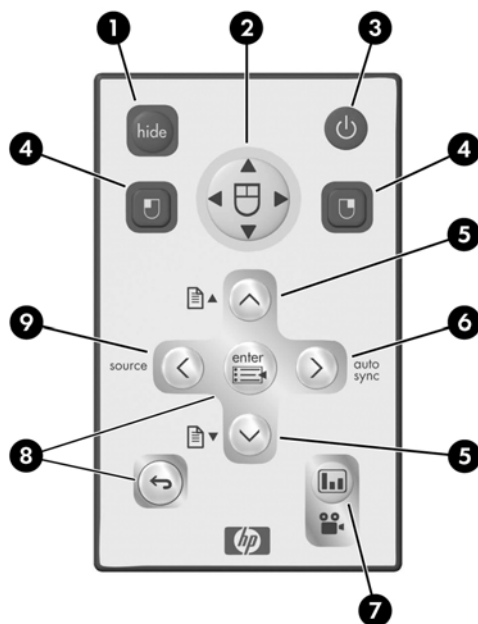
Regolazione della messa a fuoco e dello zoom

1. Ruotare la ghiera fuoco fino a quando l'immagine non risulta chiara. Il proiettore può mettere a fuoco ad una distanza compresa tra 1 e 10 metri.
2. Ruotare la ghiera zoom per regolare le dimensioni dell'immagine dal 100 al 116%.



Se le dimensioni dell'immagine non corrispondono a quelle dello schermo, potrebbe essere necessario avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.

Uso del telecomando



Attività	Metodo
Nascondere o visualizzare l'immagine	Premere il tasto hide ❶.
Spostare il puntatore del mouse sul computer	Agire sul bordo della tastierina mouse ❷ nella direzione desiderata. Per utilizzare questa funzione è necessario che tra il proiettore e il computer sia attivato un collegamento USB.
Accendere e spegnere il proiettore	Premere il tasto di accensione ❸.
Fare clic sui tasti mouse sul computer	Utilizzare il tasto clic sinistro o destro ❹. Per utilizzare questa funzione è necessario che tra il proiettore e il computer sia attivato un collegamento USB.
Utilizzare la funzione di scorrimento pag su/giù su un computer	Utilizzare il tasto pag su o pag giù ❺. Per utilizzare questa funzione è necessario che tra il proiettore e il computer sia attivato un collegamento USB.
Regolare l'immagine dello schermo del computer	Premere il tasto auto sync ❻.

Attività	Metodo
Modificare le impostazioni relative all'immagine in base ai diversi tipi di segnali di ingresso	Premere il tasto modalità immagine 7 una o più volte.
Modificare le impostazioni tramite il menu sullo schermo	Premere il tasto enter ed i tasti di navigazione 8 . Vedere "Uso del menu sullo schermo" a pagina 38.
Uscire dai menu o interrompere una modifica	Premere il tasto di uscita ↩ 8 .
Attivare la sorgente di ingresso successiva	Premere il tasto source 9 una o più volte.



SUGG.: Da una distanza di massimo 9 m, puntare il telecomando verso lo schermo o verso il pannello anteriore o posteriore del proiettore.

2 Visione di una presentazione

Schermata di un computer

1. Verificare che il computer sia collegato al proiettore e acceso. Vedere "Collegamento di un computer" a pagina 20.
2. Verificare che il proiettore sia correttamente configurato, impostato ed acceso. Vedere "Regolazioni di base" a pagina 28.
3. Se sul proiettore appare una diversa sorgente d'ingresso, premere il tasto **source** sul proiettore o sul telecomando una più volte per selezionare la porta ingresso VGA.
4. Se la schermata del computer non viene visualizzata sul proiettore, provare ad attivare la porta di uscita video sul computer. Ad esempio, su alcuni computer è necessario premere una combinazione di tasti, quali FN+F4 o FN+F5. Consultare la documentazione fornita con il computer.

Se si desidera regolare l'immagine proiettata, vedere "Regolazione dell'immagine e dell'audio" a pagina 33.

Selezione di una diversa sorgente

Se l'immagine proveniente dalla sorgente video non appare sullo schermo, è possibile selezionare la sorgente corretta in maniera semplice e veloce.

- ▲ Premere il tasto **source** una o più volte fino a quando non si visualizza l'immagine o il nome della porta video a cui è collegata la sorgente.

Accertarsi inoltre che la sorgente video sia accesa e invii le immagini.

Immagine nascosta/visualizzata


1. Premere il tasto **hide** sul proiettore o sul telecomando per nascondere l'immagine e disattivare gli altoparlanti del proiettore. Questo comando non ha alcun effetto sulla sorgente video che continua la riproduzione.
2. Premere un qualsiasi tasto per visualizzare nuovamente l'immagine e riattivare gli altoparlanti.

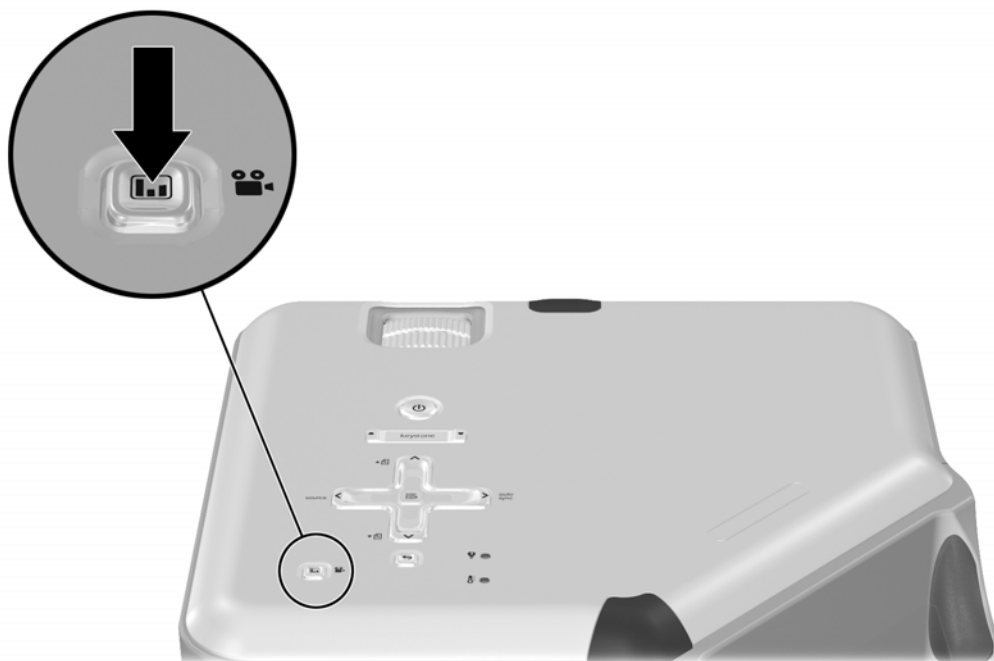
3 Regolazione del proiettore

Regolazione dell'immagine e dell'audio


Selezione della migliore modalità immagine

È possibile regolare l'immagine selezionando, in maniera semplice e veloce, una diversa modalità immagine. Le diverse impostazioni della modalità permettono di controllare le proprietà dell'immagine (come, ad esempio, colore e dimensioni). In questo modo, è possibile scegliere le impostazioni più adatte in base alle luci ed al tipo di contenuto del video (vedere "Regolazione dell'immagine e dell'audio" a pagina 33).

- ▲ Premere il tasto modalità immagine  una o più volte per selezionare la modalità desiderata.



È inoltre possibile personalizzare le modalità immagine in modo che si adattino alle sorgenti video:

1. Premere il tasto modalità immagine  per selezionare la modalità che si desidera regolare.
2. Premere **enter** e selezionare **Immagine > Personalizza mod. immagine**.
3. Regolare le impostazioni fino a quando non si è soddisfatti dell'immagine ottenuta.



SUGG.: Per uscire dal menu o interrompere una modifica, premere il tasto di uscita .

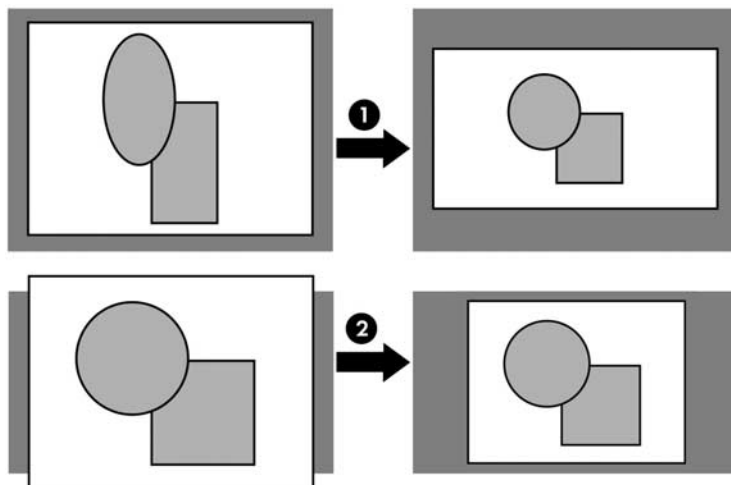
Regolazione del formato dell'immagine

In base al tipo di sorgente video, l'immagine proiettata potrebbe apparire più o meno corretta e riempire in maniera più o meno completa lo schermo:

- Se il dispositivo video attivo invia un segnale Widescreen al proiettore, premere **enter**, selezionare **Ingresso**, quindi impostare **Ingresso Widescreen** su **Sì**. Vedere l'immagine ❶ di seguito illustrata.
- Se il dispositivo video invia un segnale standard, impostare **Ingresso Widescreen** su **No**.



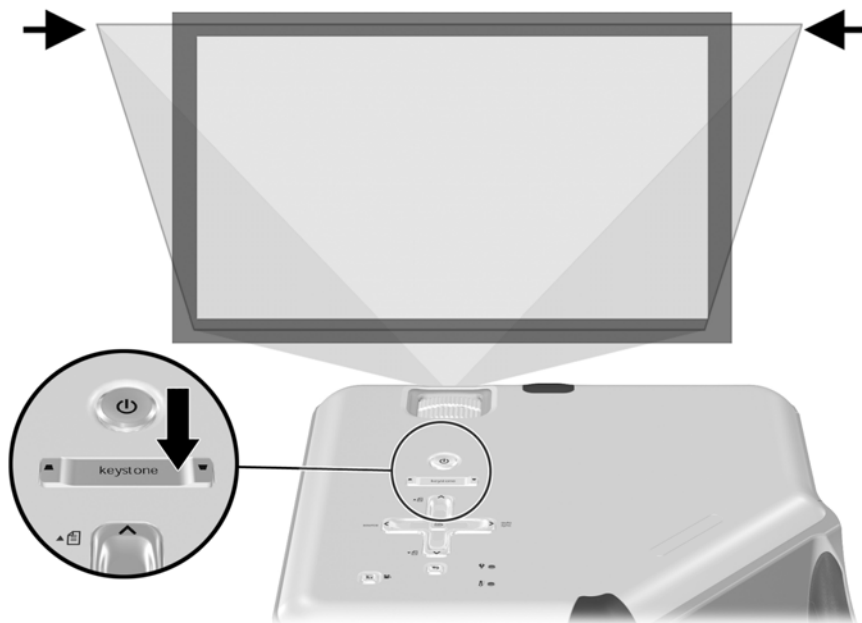
SUGG.: Se si utilizza uno schermo Widescreen per vedere le immagini di questo tipo e si passa poi ad un'immagine standard, ricordare che l'immagine potrebbe non adattarsi allo schermo. In questo caso, si può modificare la modalità immagine in modo da ottenere immagini più piccole. Premere **enter**, selezionare **Immagine > Personalizza mod. immagine**, quindi impostare **Allunga** su **Ridotto**. Vedere l'immagine ❷ di seguito illustrata.



Regolazione di un'immagine con distorsione trapezoidale

Se il proiettore è inclinato verso l'alto o verso il basso, i lati dell'immagine sullo schermo potrebbero apparire inclinati, anche se i limiti superiore ed inferiore dell'immagine appaiono corretti. La funzione di correzione trapezio elimina questo problema:

- ▲ Premere il tasto di regolazione **keystone** sul proiettore fino a quando l'immagine non viene visualizzata nel modo corretto.




Questa regolazione può essere eseguita anche dal menu sullo schermo. Premere **enter**, quindi **Configura > Trapezio** per regolare l'immagine.



SUGG.: Se la parte superiore dell'immagine appare inclinata in diverse direzioni, spostare il proiettore per posizionarlo di fronte allo schermo e non lateralmente rispetto ad esso.

Regolazione per ottimizzare la qualità cromatica

È possibile regolare le impostazioni dell'immagine sul proiettore per ottenere i migliori risultati in termini di qualità e colore. È necessario fare quanto segue per ogni dispositivo sorgente d'ingresso e per ogni porta di ingresso usata. Eseguire i passi nell'ordine in cui sono riportati. Per alcune porte di ingresso, alcune impostazioni riportate potrebbero non essere disponibili.

1. Premere il tasto modalità immagine  e selezionare la modalità immagine che si desidera utilizzare per la sorgente corrente.
2. Premere **enter** e selezionare **Immagine**.
3. Selezionare **Impostazioni colore > Luminosità**. Selezionare l'impostazione più alta che rende il nero più scuro per le parti nere. Se è stata temporaneamente selezionata un'impostazione relativa alla regolazione della distorsione trapezoidale, è possibile visualizzare le aree nere ai lati dell'immagine.
4. Selezionare **Impostazioni colore > Contrasto**. Selezionare l'impostazione più alta che non sbiadisce i dettagli più piccoli nelle parti luminose. È possibile visualizzare "nuvole" luminose o aree bianche.
5. Selezionare **Personalizza mod. immagine > Miglioramento immagine**. Selezionare l'impostazione che rende nel modo migliore la luminosità complessiva dell'immagine. L'effetto sui bianchi e neri deve essere minimo.
6. Selezionare **Personalizza mod. immagine > Temperatura colore**. Selezionare l'impostazione che rende in maniera ottimale il bianco ed i colori.
7. Selezionare **Impostazioni colore > Saturazione colore**. Selezionare l'impostazione che rende i colori in maniera più naturale.
8. Selezionare **Impostazioni colore > Tonalità**. Selezionare l'impostazione che rende i colori in maniera più naturale.
9. Selezionare **Personalizza mod. immagine > Intensità bianco**. Selezionare un'impostazione maggiore di 0 che consente di rendere più luminosa l'immagine senza modificare i colori.
10. Se necessario, ripetere tutti i passi.

Regolazione delle altre impostazioni dell'immagine

Nel menu sullo schermo vi sono numerose altre impostazioni per ottimizzare l'immagine.

1. Premere **enter** e selezionare **Immagine**.
2. Regolare le impostazioni secondo le proprie necessità.

Nel menu **Immagine** è possibile modificare numerose opzioni (quali la luminosità, il contrasto e il formato dell'immagine) e personalizzare le modalità immagine.

Per una descrizione dettagliata di tutte le impostazioni immagine che è possibile regolare, vedere "Menu Immagine" a pagina 40.

Regolazione del volume

È possibile modificare il volume degli altoparlanti del proiettore:

- Per cambiare il volume degli altoparlanti del proiettore, premere **enter**, selezionare **Suono > Volume**, quindi modificare le impostazioni.
- Per attivare o disattivare temporaneamente l'audio, premere **enter**, selezionare **Suono > Audio disattivato**, quindi disattivare l'audio.

Regolazione delle altre impostazioni relative al suono

1. Premere **enter**, quindi selezionare **Suono**.
2. Impostare i valori desiderati per l'audio.

Nel menu **Suono** è possibile regolare le impostazioni audio, come ad esempio la disattivazione, il volume e il funzionamento degli altoparlanti.

Per una descrizione dettagliata di tutte le impostazioni audio che è possibile regolare, vedere "Menu Suono" a pagina 41.

Configurazione del proiettore

1. Premere **enter**, quindi selezionare **Configura**.
2. Regolare le impostazioni secondo le proprie necessità.

Dal menu **Configura** è possibile selezionare le impostazioni, come la lingua da utilizzare per i menu, la posizione del proiettore e il timeout per i menu.

Per una descrizione dettagliata di tutte le impostazioni di configurazione, vedere "Menu Configura" a pagina 42.

Prevenzione dell'uso da parte di persone non autorizzate

È possibile impedire l'uso del proiettore da parte di persone non autorizzate creando una sequenza segreta di tasti necessaria per attivarlo. La sequenza di sblocco è composta da una serie di 4/8 tasti freccia. Se i tasti freccia non vengono premuti nell'ordine specificato, il proiettore non si accenderà. Fare quanto segue per impostare o disabilitare la sequenza di sblocco.

1. Premere **enter**, selezionare **Configura > Configurazione avanzata > Blocco proiettore**, quindi premere **enter**.
2. Se è già stata impostata una sequenza di sblocco, premere i tasti relativi alla vecchia sequenza quando viene richiesto, quindi premere **enter**.
3. Per impostare una nuova sequenza di sblocco, premere i tasti freccia per la nuova sequenza, quindi premere **enter**.

Per disabilitare la sequenza di sblocco ed annullare la protezione, premere solo **enter**.

4. Quando viene richiesto, confermare la nuova sequenza e premere **enter**.



NOTA: Se si imposta una sequenza di sblocco, è necessario eseguirla ogni volta che si accende il proiettore. La sequenza protegge il proiettore solo quando viene acceso.

Se si dimentica la sequenza di sblocco, è necessario contattare l'assistenza tecnica HP per sbloccare il proiettore. È necessario che il proiettore sia a portata di mano; è necessario inoltre disporre della prova d'acquisto.

Uso del menu sullo schermo

Modifica delle impostazioni tramite il menu sullo schermo

Le impostazioni del menu sullo schermo possono essere modificate utilizzando i tasti presenti sul proiettore o sul telecomando.

1. Premere **enter** sul proiettore o sul telecomando. Viene visualizzato il menu sullo schermo.
2. Premere su ▲ o giù ▼ per evidenziare l'icona desiderata e poi premere destra ► per attivare il menu corrispondente.
3. Premere su ▲ o giù ▼ per evidenziare un'impostazione, quindi premere **enter** per iniziare la regolazione.
4. Premere sinistra ◀ o destra ► oppure su ▲ o giù ▼ per regolare l'impostazione.
5. Premere **enter** per tornare al menu principale.
6. Per accedere ad un altro menu, premere sinistra ◀ e selezionare il menu desiderato.
7. Per chiudere il menu sullo schermo, premere il tasto di uscita ↵.

Il menu sullo schermo si chiude automaticamente dopo un determinato tempo di inattività. Per modificare questo valore, premere **enter** e selezionare **Configura > Timeout menu**.



SUGG.: Per uscire dal menu o interrompere una modifica, premere il tasto di uscita ↵.

Menu Ingresso

Fare riferimento a "Pannello posteriore" a pagina 12.

Menu Ingresso

VGA	Visualizza le immagini provenienti dalla sorgente collegata alla porta ingresso VGA.
S-video	Visualizza le immagini provenienti dalla sorgente collegata alla porta S-video.
Composito	Visualizza le immagini provenienti dalla sorgente collegata alla porta video composito.
DVI	Visualizza le immagini provenienti dalla sorgente collegata alla porta DVI (disponibile solo su alcuni modelli).
Analizza porte ingresso	Consente di impostare se il proiettore deve ricercare automaticamente i segnali in ingresso e visualizzare il primo segnale trovato.
Ingresso Widescreen	Fa sì che il proiettore riconosca l'utilizzo di un dispositivo Widescreen (16:9) e regoli l'altezza dell'immagine di conseguenza.

Menu Immagine

Alcune opzioni risultano disponibili solo quando si utilizzano determinate porte di ingresso. Le opzioni che non è possibile utilizzare appaiono ombreggiate nel menu.

Menu Immagine

Impostazioni colore...	Regola l'immagine e i colori.
Luminosità	Rende l'immagine più luminosa o più scura.
Contrasto	Consente di impostare la differenza tra le aree scure e quelle luminose.
Nitidezza	Rende l'immagine più o meno nitida.
Saturazione colore	Consente di regolare l'intensità dei colori.
Tonalità	Sposta la tonalità dei colori verso il rosso o il verde.
Spazio colore	Per alcuni tipi di input, seleziona il tipo di standard del colore utilizzato dalla sorgente.
Ripristina impostaz. colore	Ripristina le impostazioni predefinite per il colore.
Impostazioni VGA...	Regola le impostazioni quando il segnale proviene da un computer.
Sinc auto	Sincronizza automaticamente il proiettore in base al segnale in ingresso. Questa funzione permette di compensare eventuali variazioni nel segnale.
Frequenza	Regola la permanenza dell'immagine sullo schermo in base al computer.
Traccia	Regola la fase dell'immagine sullo schermo in base al computer.
Offset verticale	Sposta l'immagine verso l'alto o verso il basso nell'area di proiezione.
Offset orizzontale	Sposta l'immagine verso sinistra o verso destra nell'area di proiezione.
Modalità immagine	Regola le impostazioni di immagine e colore in base ad una delle numerose combinazioni messe a punto per i diversi tipi di visione. È possibile utilizzare una specifica modalità immagine per ogni sorgente o per ogni ambiente. Le modalità immagine possono anche essere personalizzate.

Menu Immagine (cont.)

Personalizza mod. immagine...	Modifica le impostazioni associate alla modalità immagine corrente.
Miglioramento immagine	Rifinisce il colore, la luminosità e altre caratteristiche dell'immagine.
Intensità bianco	Aumenta la luminosità delle aree bianche.
Temperatura colore	Sposta la temperatura dei colori verso il rosso o il blu.
Allunga	Imposta il formato immagine adatto allo schermo: <ul style="list-style-type: none">• Schermo pieno adatta automaticamente l'immagine senza allungarla.• 1 a 1 visualizza ciascun punto dell'immagine come un punto proiettato.• Ridotto adatta un'immagine in formato standard ad uno schermo Widescreen.
Spostamento immagine	Sposta l'immagine all'interno dell'area di proiezione. Ciò è utile quando l'immagine proiettata è più piccola dell'intera area di proiezione (come nel caso di un film Widescreen).
Ripristina spostamento immagine	Annulla lo spostamento dell'immagine (la centra).
Ripristina questa mod. immagine	Ripristina le impostazioni predefinite per la modalità immagine corrente.

Menu Suono

Menu Suono

Audio disattivato	Disattiva temporaneamente gli altoparlanti del proiettore.
Volume	Regola il volume degli altoparlanti.
Altoparlanti interni	Attiva e disattiva gli altoparlanti interni.
Ripristina impostaz. suono	Ripristina le impostazioni predefinite per l'audio.

Menu Configura

Menu Configura

Lingua	Consente di impostare la lingua utilizzata nel menu sullo schermo.
Trapezio	Corregge le distorsioni trapezoidali dell'immagine. Questo problema si verifica quando il proiettore è posizionato troppo in alto o troppo in basso rispetto allo schermo.
Ripristina trapezio	Azzerla la correzione della distorsione trapezoidale.
Risparmio lampada	Consente di impostare un livello di alimentazione più basso per la lampada.
Timeout menu	Consente di impostare il tempo di inattività (in secondi) dopo il quale il menu sullo schermo si chiude automaticamente.
Configurazione avanzata...	Consente di regolare ulteriori impostazioni di configurazione avanzata.
Timeout alimentazione	Consente di impostare il tempo massimo di attesa di un segnale, dopo il quale il proiettore si spegnerà automaticamente.
Posizione proiettore	Regola l'immagine in modo che corrisponda all'orientamento del proiettore: dritto o capovolto, davanti o dietro lo schermo. Inverte o capovolge l'immagine di conseguenza.
Blocco proiettore	Consente di impostare o di annullare una sequenza di tasti necessaria per attivare il proiettore.
Azzerare ore lampada	Per una nuova lampada, azzerare il valore delle ore di utilizzo.
Ripristina tutte le impostazioni	Ripristina le impostazioni predefinite per tutte le opzioni.

Menu ?

?

	Visualizza le informazioni e lo stato del proiettore.
Diagnostica...	Visualizza una serie di test per verificare il funzionamento del proiettore e del telecomando.

4 Manutenzione del proiettore

Operazioni di manutenzione di routine

Verifica dello stato del proiettore

Per verificare lo stato del proiettore:

- ▲ Premere il tasto **enter** sul proiettore o sul telecomando e selezionare ?.

Questo schermo visualizza le informazioni e lo stato del proiettore.

Pulizia dell'obiettivo del proiettore

Quando si pulisce l'obiettivo anteriore del proiettore, seguire le indicazioni in questa sezione. Non tentare di pulire le superfici interne.

- Per ridurre il rischio di danneggiare o rigare l'obiettivo, eliminare le particelle di polvere dall'obiettivo usando un getto di aria pulita, asciutta e deionizzata.
- Se questo non è sufficiente, fare quanto segue:
 - a. Pulire l'obiettivo con un panno asciutto e pulito, facendo attenzione a passare il panno in un'unica direzione. Non strofinare il panno avanti e indietro sull'obiettivo.
 - b. Se il panno è sporco o unge l'obiettivo, lavare il panno. Se il panno resta sporco anche dopo essere stato lavato o il tessuto risulta danneggiato, sostituirlo.



ATTENZIONE: Le operazioni di pulizia richiedono una particolare cura:

- Non spruzzare alcun tipo di detergente o prodotto liquido direttamente sulla superficie dell'obiettivo. I detersivi potrebbero danneggiare l'obiettivo.
- Non usare un ammorbidente quando si lava il panno che verrà utilizzato per pulire l'obiettivo. Gli eventuali residui di prodotti chimici presenti sul panno potrebbero danneggiare la superficie dell'obiettivo.
- Non lasciare il panno a contatto con l'obiettivo per un lungo periodo perché la tinta del panno potrebbe contaminare l'obiettivo. Il panno può essere contaminato se lasciato all'aria aperta.

Sostituzione del modulo lampada

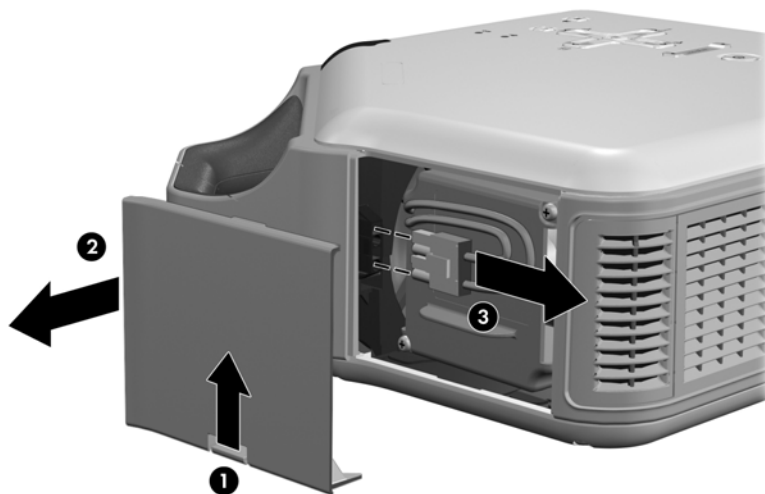
Con l'utilizzo, la luminosità della lampada del proiettore tende a diminuire gradualmente e aumenta il rischio che la lampada si rompa. È possibile installare una nuova lampada in qualsiasi momento per ottenere sempre un'ottima luminosità. Si raccomanda di sostituire la lampada quando viene visualizzato il relativo messaggio di avviso.



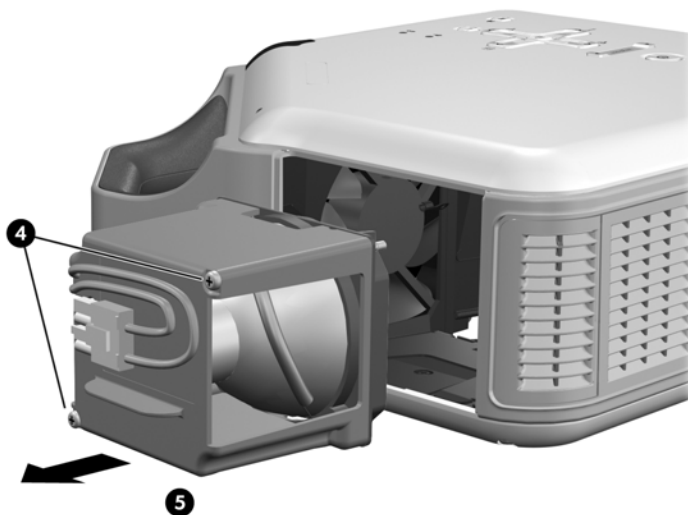
AVVERTENZA! Quando si sostituisce il modulo lampada, tener presente quanto segue:

- Per ridurre il rischio di ferirsi, fare attenzione nel rimuovere il modulo lampada perché potrebbero esservi delle schegge di vetro. Se il proiettore è installato sul soffitto, indossare occhiali di protezione e un paio di guanti. Se la lampada è rotta, contattare HP per verificare se sia necessario riparare qualche elemento a causa dei frammenti di vetro.
- Nella lampada è presente una piccola quantità di mercurio. Se la lampada si rompe, ventilare adeguatamente la stanza. Per lo smaltimento di questa lampada potrebbe essere necessario attenersi a specifiche disposizioni a tutela dell'ambiente. Per informazioni sullo smaltimento o sul riciclaggio, contattare l'ente locale preposto oppure visitare il sito dell'EIA (Electronic Industries Alliance) all'indirizzo <http://www.eiae.org>.
- Attendere 30 minuti prima di rimuovere il modulo lampada perché la temperatura dell'assieme lampada è elevata durante il funzionamento.

1. Spegnere il proiettore e attendere 30 minuti affinché si raffreddi.
2. Scollegare il cavo di alimentazione.
3. Premere l'aggancio di rilascio ❶ sul coperchio della lampada e rimuovere il coperchio ❷.
4. Premere l'aggancio di rilascio sul connettore della lampada e scollegare il connettore ❸.



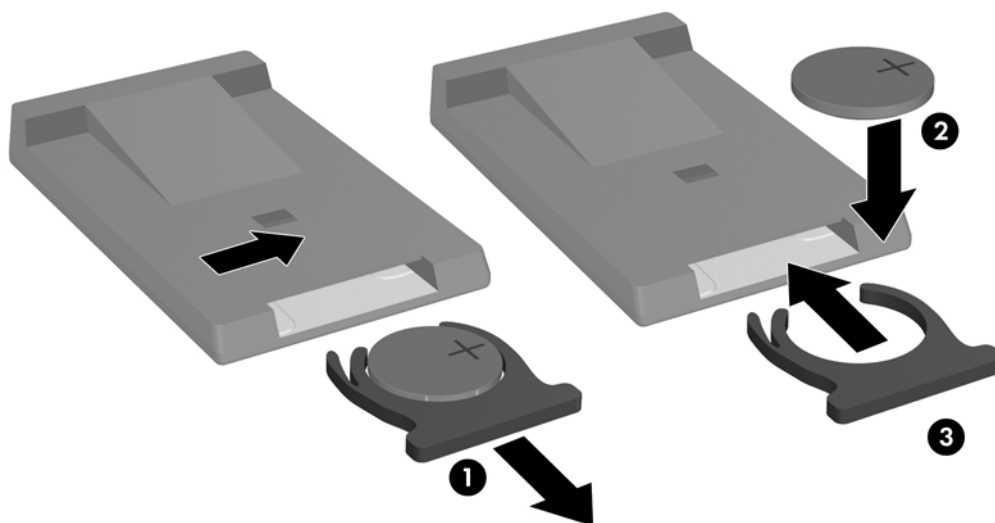
5. Allentare le due viti ④ sul modulo lampada ed estrarlo ⑤.



6. Inserire il nuovo modulo lampada nel proiettore e riavvitare le due viti.
7. Collegare il connettore della lampada.
8. Posizionare nuovamente il coperchio sulla lampada.
9. Accendere il proiettore. Se la lampada non si accende dopo il periodo di riscaldamento, provare a installarla di nuovo.
10. Premere **enter**, selezionare **Configura> Configurazione avanzata> Azzera ore lampada** e premere **enter**.

Sostituzione delle batterie del telecomando

1. Usare una penna a sfera per spostare verso il centro l'aggancio della batteria, quindi estrarre il portabatteria ❶.
2. Inserire la nuova batteria ❷ nell'apposito vano.
3. Inserire nuovamente il portabatteria ❸ nel telecomando.



Al momento di disfarsi delle batterie vecchie, rivolgersi all'ente locale preposto allo smaltimento per verificare la presenza di eventuali restrizioni o direttive per lo smaltimento o il riciclaggio delle batterie.

Aggiornamento del proiettore

Aggiornamento del firmware

Periodicamente, HP può rendere disponibili delle versioni aggiornate del firmware del proiettore al fine di ottimizzarne le prestazioni. La versione del firmware del proiettore viene visualizzata nel menu sullo schermo quando si seleziona **?**. Per verificare la disponibilità di versioni aggiornate, visitare l'indirizzo http://www.hp.com/go/proj_firmware.

Tramite USB

1. Se si dispone di un computer con porta USB, visitare il sito Web di HP dedicato all'aggiornamento dei proiettori (l'indirizzo è indicato nell'introduzione a questa sezione) e scaricare il file più recente disponibile per l'aggiornamento tramite USB.
2. Utilizzare un cavo USB (fornito da HP) per collegare la porta USB che si trova sul proiettore e la porta USB del computer.
3. Sul computer, fare doppio clic sul nome del file appena scaricato per aprirlo. Seguire le istruzioni visualizzate.

5 Installazione permanente

Installazione del proiettore

Scelta dei cavi

Se si ha intenzione di eseguire un'installazione permanente del proiettore o di utilizzarlo con cavi lunghi, tenere presente quanto di seguito riportato:

- Usare cavi di alta qualità. Usare solo cavi video con connettori e cavi coassiali a 75 Ohm. Per un'elevata risoluzione video, usare cavi video a bassa dispersione. Per un audio standard, usare cavi audio schermati. Per un audio digitale, usare cavi coassiali a 75 Ohm.
- Ridurre al minimo la lunghezza dei cavi. Se la lunghezza dei cavi video supera i 6 m, usare cavi coassiali a bassa dispersione. Se la lunghezza dei cavi audio supera i 6 m, usare un cavo metallico di calibro 12.
- Non installare cavi audio o video accanto ai cavi di alimentazione o di rete; se assolutamente necessario, farli incrociare a 90 gradi.
- Se si installano cavi sottotraccia, usare cavi dotati delle necessarie approvazioni, come ad esempio l'approvazione UL (Underwriters Laboratories).
- Se si stanno stendendo dei cavi nello spazio compreso tra il controsoffitto ed il soffitto, è necessario utilizzare cavi classificati per plenum se tale spazio rimane poi aperto su altri ambienti. Se si stanno stendendo cavi in una conduttura, è necessario utilizzare cavi classificati per plenum.
- Prima di eseguire un'installazione permanente dei cavi, controllare la configurazione con i cavi finali all'aria aperta.

Installazione su tavolo

Questo tipo di installazione è spiegato dettagliatamente nel Capitolo 1. Vedere "Installazione e configurazione del proiettore" a pagina 16 per maggiori informazioni.

Installazione a soffitto



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di ferirsi a causa di un'installazione non corretta, è consigliabile che l'installazione a soffitto venga eseguita da un tecnico esperto.

1. Fissare il proiettore al soffitto utilizzando il kit di montaggio a soffitto HP. Vedere le istruzioni fornite con il kit di montaggio a soffitto.
2. Dopo aver terminato l'installazione, regolare le impostazioni del proiettore in modo che si adattino al tipo di installazione scelto. Premere **enter**, selezionare **Configura> Configurazione avanzata> Posizione proiettore**, quindi selezionare **Fronte a soffitto**.

Installazione per la proiezione posteriore

1. Posizionare il proiettore dietro ad uno schermo trasparente progettato per la proiezione posteriore, ad una distanza compresa tra 1 e 10 metri.
Vedere "Installazione e configurazione del proiettore" a pagina 16 o "Installazione a soffitto" a pagina 49 per maggiori istruzioni.
2. Premere **enter**, selezionare **Configura> Configurazione avanzata> Posizione proiettore**. Quindi, selezionare **Retro su tavolo** o **Retro a soffitto**.

Blocco del proiettore

Il proiettore dispone di uno slot incorporato che consente di bloccare il proiettore tramite un cavo e un blocco (come ad esempio il sistema di blocco Kensington MicroSaver, disponibile nella maggior parte dei negozi di informatica).

1. Far passare il cavo intorno ad un oggetto fisso (come la gamba di un tavolo). Far passare il cavo nell'anello in modo da formare un nodo scorsoio intorno all'oggetto fisso. Accertarsi che non possa sciogliersi.
2. Inserire il blocco ❶ nell'apposito foro e girare la chiave ❷.





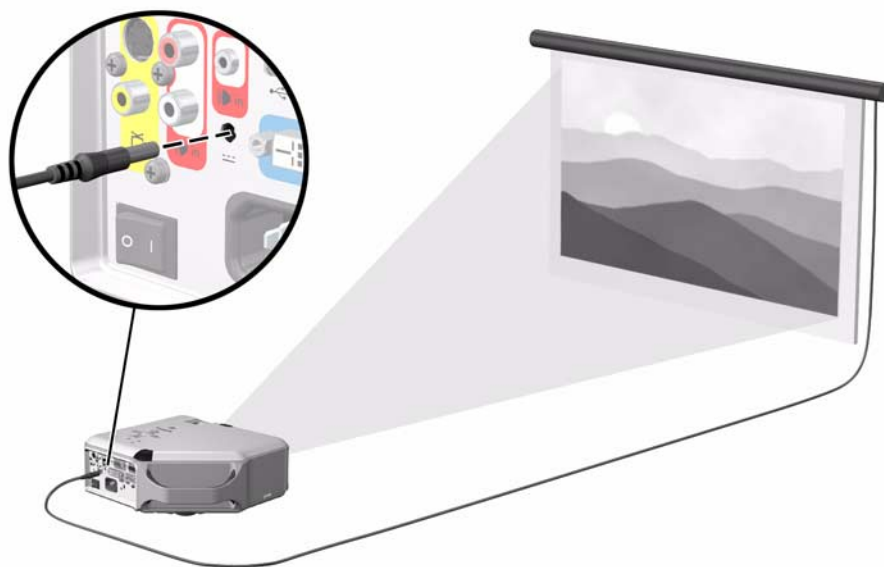
SUGG.: In alternativa, è possibile far passare un cavo od una staffa attorno alla maniglia del proiettore per tenerlo fermo.

Controllo di un accessorio esterno

Se il proiettore è dotato di una porta trigger a 12 volt, controllerà automaticamente uno o più accessori. Alcuni tipi di accessori, come ad esempio uno schermo motorizzato che consente di regolare l'altezza, possono usare un segnale a 12 volt. Quando il proiettore è acceso l'uscita emette un segnale a 12 volt CC (uscita corrente massimo 200 mA).

Necessita di:

- Cavo a due fili con connettore a barilotto di $3,5 \times 1,3$ mm (12 V a contatto interno)



Collegamento ad un "room controller"

Se il proiettore dispone di una porta seriale, può essere collegato ad un "room controller" usando un cavo seriale (RS-232). Dopo aver programmato il "room controller" in base ai comandi indicati di seguito, è possibile utilizzarlo per far funzionare il proiettore ed altri componenti dell'installazione.

Collegamenti seriali

La porta seriale sul proiettore utilizza un cavo seriale standard (RS-232):

- Piedino 2: invio dati al proiettore (Rx/D)
- Piedino 3: invio dati dal proiettore (Tx/D)
- Piedino 5: messa a terra

Il "room controller" deve utilizzare le seguenti impostazioni seriali (RS-232):

- 9600 Baud
- 1 bit start + 8 bit dati (D0=LSB, D7=MSB) + 1 bit stop
- Nessuna parità
- Canali di comunicazione "full duplex" (senza controllo di flusso)
- Nessun handshaking

Esempi di comandi per il "room controller"

Negli esempi che seguono, "<CR>" e "<LF>" indicano, rispettivamente, un ritorno carattere e un avanzamento riga.

I comandi vengono inviati al proiettore in forma di "richiesta" composta da un asterisco (*) per prefisso, seguito dal nome del comando, quindi da eventuali parametri necessari e da un ritorno carattere <CR>:

* comando = parametro <CR>

Le richieste possono contenere solo caratteri alfanumerici in formato ASCII. Gli spazi sono consentiti, ma non all'interno di parole chiave e numeri. Il simbolo di avanzamento riga (<LF>) viene ignorato.

Nella tabella che segue è indicata la sintassi da utilizzare per le diverse richieste.

Per eseguire questa operazione...	Usare questa sintassi...
Specificare un determinato valore per un'impostazione	*comando=valore<CR>
Visualizzare l'impostazione corrente	*comando=?<CR>
Aumentare un'impostazione	*comando=+<CR>
Diminuire un'impostazione	*comando=-<CR>
Richiedere un'azione (non è necessario alcun parametro)	*comando<CR>

Generalmente, ogni richiesta genera uno o più messaggi di notifica che vengono inviati al "room controller". Anche le azioni attivate dal proiettore possono generare delle notifiche.

Il proiettore invia sempre delle notifiche quando rileva delle modifiche delle impostazioni, siano esse dovute ad una richiesta del controller o ad azioni specifiche (come, ad esempio, la selezione di un tasto o una modifica in un menu). In alcuni casi, le richieste di modifica delle impostazioni vengono eseguite in fasi successive o richiedono un certo tempo. Per questo motivo, tali richieste potrebbero ritardare la generazione delle notifiche.

Nella tabella che segue sono indicati i tipi di notifiche generati nelle varie situazioni.

Questo tipo di richiesta...	Genera questo tipo di notifica...
Modifica di un'impostazione	Ripete il comando della richiesta e visualizza il risultato ottenuto: Richiesta: *BRT=65<CR> Notifica: *BRT=65<CR><LF>
Visualizzazione di un'impostazione	Ripete il comando della richiesta e visualizza il risultato ottenuto: Richiesta: *CON=?<CR> Notifica: *CON=40<CR><LF>
Esecuzione di un'azione	Ripete il comando della richiesta: Richiesta: *NXT<CR> Notifica: *NXT<CR><LF>

I comandi errati generano i seguenti tipi di notifiche:

- Nessun asterisco all'inizio del comando: Nessuna risposta
- Nome comando non riconosciuto: Al comando viene aggiunto un "?"
- Comando non disponibile al momento: Al comando viene aggiunto un "?"
- Parametro non valido: Comando con il valore corrente
- Comando di azione con parametro non necessario: Comando di azione
- Comando di azione non disponibile: Comando di azione

L'esempio riportato di seguito mostra il modo in cui il proiettore risponde ad una richiesta di cambiamento della sorgente di ingresso attiva. Notare che le ultime tre notifiche sono ritardate.

Richiesta: *RSRC=4<CR>
Notifica: *RSRC=4<CR><LF> (conferma ricevimento richiesta)
*SRC=0<CR><LF> (il proiettore sta cercando di attivare la sorgente 4 e nel frattempo non dispone di sorgenti valide)
*SRC=4<CR><LF> (la sorgente 4 è attiva)
*BRT=60<CR><LF> (la luminosità è stata modificata per la sorgente 4)
*CSPC=?<CR><LF> (lo spazio colore non è supportato per questo segnale)

Comandi del "room controller"

Nelle tabelle che seguono, la specifica "Nessuno" nella colonna dei parametri indica che il comando in questione non richiede alcun parametro. Alcuni comandi sono validi solo quando il proiettore è acceso (STAT=1), altri sono disponibili solo quando sono attive determinate sorgenti di ingresso.

Funzione sorgente

Comando	Parametri	Descrizione
SRC	?	Visualizza la sorgente di ingresso attiva corrente: 0=nessuna sorgente attiva, 1=ingresso VGA, 3=video composito, 4=S-video, 8=DVI.
RSRC	1, 3, 4, 8, ?	Prova ad usare la sorgente specificata come sorgente di ingresso attiva oppure visualizza l'ultima sorgente richiesta: 1=ingresso VGA, 3=video composito, 4=S-video, 8=DVI.
NXT	Nessuno	Attiva la successiva sorgente di ingresso.
AUTO	0, 1, ?	Imposta o visualizza la ricerca automatica dei segnali: 0=nessuna ricerca, 1=ricerca.

Funzioni video

Comando	Parametri	Descrizione
CSPC	da 0 a 2, ?	Imposta o visualizza lo spazio colore attivo: 0=RGB, 1=YCbPr, 2=YCbCr.
PMOD	0,1,5,?	Imposta o visualizza la modalità immagine: 0=grafica, 1=video, 5=personalizza.
VSHF	valore, +, -, ?	Imposta o visualizza lo spostamento verticale dell'immagine proiettata: l'intervallo utilizzabile dipende dalla sorgente di ingresso attiva.
HSHF	valore, +, -, ?	Imposta o visualizza lo spostamento orizzontale dell'immagine proiettata: l'intervallo utilizzabile dipende dalla sorgente di ingresso attiva.
WHIT	da 0 a 10, +, -, ?	Imposta o visualizza l'intensità del bianco.
BRT	da 0 a 100, +, -, ?	Imposta o visualizza la luminosità.
CON	da 0 a 100, +, -, ?	Imposta o visualizza il contrasto.
SAT	da 0 a 100, +, -, ?	Imposta o visualizza la saturazione colore.
TNT	da -45 a 45, +, -, ?	Imposta o visualizza la tonalità.
CTMP	da 0 a 2, ?	Imposta o visualizza la temperatura colore: 0=caldo, 1=neutro, 2=freddo.
SHRP	da 0 a 12, +, -, ?	Imposta o visualizza la nitidezza.
PENH	da 0 a 6, +, -, ?	Imposta o visualizza il valore di ottimizzazione immagine.
KEYV	da -50 a 50, +, -, ?	Imposta o visualizza la correzione verticale della distorsione trapezoidale: 0=nessuna correzione, da 1 a 50=restringe la parte superiore dell'immagine, da -1 a -50=restringe la parte inferiore dell'immagine.
ASPT	0, 1, 4, ?	Imposta o visualizza le proporzioni: 0=1 a 1, 1=Schermo pieno, 4=Ridotto.
SYNC	Nessuno	Risincronizza automaticamente il proiettore in base alle sorgente di ingresso attiva (computer).
FREQ	da -50 a 50, +, -, ?	Imposta o visualizza la permanenza dell'immagine sullo schermo in base alla sorgente di ingresso attiva (computer).

Funzioni video (cont.)

Comando	Parametri	Descrizione
TRK	<i>valore, +, -, ?</i>	Imposta o visualizza la sincronizzazione del proiettore in base alla sorgente di ingresso attiva (computer).
VPOS	<i>valore, +, -, ?</i>	Imposta o visualizza il posizionamento verticale dell'immagine proiettata: l'intervallo utilizzabile dipende dai valori minimo e massimo supportati dalla sorgente di ingresso attiva (computer).
HPOS	<i>valore, +, -, ?</i>	Imposta o visualizza il posizionamento orizzontale dell'immagine proiettata: l'intervallo utilizzabile dipende dai valori minimo e massimo supportati dalla sorgente di ingresso attiva (computer).
HIDE	0, 1, ?	Imposta o visualizza la visibilità dell'immagine: 0=non nascosta, 1=nascosta.
WIDE	0, 1, ?	Imposta o visualizza la modalità Widescreen: 0=normale, 1=wide.
KEYR	Nessuno	Azzerla la correzione della distorsione trapezoidale.

Funzioni audio

Comando	Parametri	Descrizione
MUTE	0, 1, ?	Imposta o visualizza lo stato dell'audio: 0=attivato, 1=disattivato.
VOL	da 0 a 31, +, -, ?	Imposta o visualizza il volume dell'audio: 0=spento, 31=massimo.
INTSP	0, 1, ?	Imposta o visualizza l'utilizzo degli altoparlanti interni: 0=disabilitato, 1=abilitato.

Funzioni di configurazione

Comando	Parametri	Descrizione
LANG	da 0 a 10, ?	Imposta o visualizza la lingua utilizzata dal proiettore: 0=inglese, 1=francese, 2=italiano, 3=tedesco, 4=portoghese, 5=spagnolo, 6=cinese tradizionale, 7=cinese semplificato, 8=coreano, 9=giapponese, 11=ceco.
LSAV	0, 1, ?	Imposta o visualizza la modalità a basso consumo: 0=consumo normale, 1=basso consumo.
LHRS	?	Visualizza il tempo (in decimi di ora) di utilizzo della lampada.
THRS	?	Visualizza il tempo totale (in decimi di ora) di utilizzo del proiettore.
POS	da 0 a 3, ?	Imposta o visualizza la posizione del proiettore: 0=frontale, su tavolo, 1=frontale, su soffitto, 2=posteriore, su tavolo, 3=posteriore, su soffitto.
TMO	da 5 a 20, ?	Imposta o visualizza il valore di timeout menu (in secondi)
PTMO	da 0, 3 a 6, ?	Imposta o visualizza il timeout alimentazione: 0=mai, 3=15 min, 4=30 min, 5=60 min, 6=120 min.
VERS	?	Visualizza il numero del modello del proiettore e la versione firmware. La notifica assume il formato seguente: *VERS="modello_proiett:fw_proiett"
SNUM	?	Visualizza il numero di serie del proiettore.

Funzioni di alimentazione e stato

Comando	Parametri	Descrizione
SHDN	Nessuno	<p>Attiva la fase di raffreddamento del proiettore e successivamente la modalità Standby. Il proiettore invia una notifica quando entra nella fase di raffreddamento (STAT=3) e un'altra quando si attiva la modalità Standby (STAT=0). È necessario che il proiettore sia acceso (STAT=1).</p> <p>Non inviare alcuna richiesta (ad eccezione dei comandi STAT) nel periodo di tempo che intercorre tra la notifica di raffreddamento e quella di Standby. In caso contrario, potrebbero verificarsi dei risultati imprevisti.</p>
W oppure WAKE	Nessuno	<p>Attiva la fase di riscaldamento del proiettore e successivamente lo accende. Il proiettore invia una notifica quando entra nella fase di riscaldamento (STAT=2) e un'altra quando si accende (STAT=1). È necessario che il proiettore sia in modalità Standby (STAT=0).</p> <p>Non inviare alcuna richiesta (ad eccezione dei comandi STAT) nel periodo di tempo che intercorre tra la notifica di riscaldamento e quella di accensione. In caso contrario, potrebbero verificarsi dei risultati imprevisti.</p>
STAT	?	<p>Visualizza lo stato corrente del proiettore: 0=standby (spendo), 1=acceso, 2=riscaldamento, 3=raffreddamento.</p>
ALERT	Non è una richiesta	<p>Notifica quando si verifica una condizione che provoca un avviso del sistema: 0=avvertenza durata lampada, 1=lampada esaurita, 2=lampada non funzionante correttamente, 3=problema lampada, 4=temperatura interna troppo alta, 5=problema ventola, 6=temperatura esterna troppo alta, 7=problema rotelle colore, 8=copertura lampada aperta.</p> <p>Il comando ALERT viene inviato dal proiettore e non può essere utilizzato nelle richieste.</p>

Simulazione utilizzo tasti

Comando	Parametri	Descrizione
BACK	Nessuno	Simula l'utilizzo del tasto freccia di uscita sul tastierino
ENTER	Nessuno	Simula l'utilizzo del tasto ENTER sul tastierino
LEFT	Nessuno	Simula l'utilizzo del tasto freccia sinistra sul tastierino
RIGHT	Nessuno	Simula l'utilizzo del tasto freccia destra sul tastierino
UP	Nessuno	Simula l'utilizzo del tasto freccia su sul tastierino
DOWN	Nessuno	Simula l'utilizzo del tasto freccia giù sul tastierino

6 Soluzione dei problemi

Suggerimenti per la soluzione dei problemi

Se si verifica un problema con il proiettore, individuare, tra le tipologie riportate di seguito, quella che più si avvicina al tipo di problema rilevato e consultare la relativa sezione in questo capitolo:

- “Problemi degli indicatori di avvertenza” a pagina 61
- “Problemi di avvio” a pagina 62
- “Problemi dell'immagine” a pagina 62
- “Problemi dell'audio” a pagina 65
- “Problemi di interruzione” a pagina 65
- “Problemi del telecomando” a pagina 66



SUGG.: Se i suggerimenti qui riportati non consentono di risolvere il problema, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.hp.com/support> per maggiori informazioni. Per contattare HP, consultare il documento di assistenza fornito con il proiettore.

Problemi degli indicatori di avvertenza

Se entrambi gli indicatori rossi lampeggiano:

- Attendere che il proiettore si raffreddi dopo essere stato spento. Se questa condizione si verifica dopo che il proiettore è stato riacceso, significa che un componente interno non funziona correttamente. Contattare HP per richiedere assistenza.

Se l'indicatore di temperatura rosso è acceso o lampeggia:

- Attendere che il proiettore si raffreddi dopo essere stato spento. Verificare che le ventole di raffreddamento del proiettore non siano bloccate da oggetti esterni. Rimuovere le fonti di eccessivo calore presenti nella stanza. Osservare i limiti di temperatura ed altitudine (vedere “Specifiche” a pagina 69). Se l'indicatore si accende o lampeggia dopo che il proiettore è stato riacceso, contattare HP per richiedere assistenza.

Se l'indicatore lampada rosso è acceso o lampeggia:

- Attendere che il proiettore si raffreddi dopo essere stato spento. Se l'indicatore si accende o lampeggia dopo che il proiettore è stato riacceso, installare una nuova lampada. Se questo problema si verifica dopo che è stato installato un nuovo modulo lampada, provare a rimuoverlo ed installarlo nuovamente. Se l'installazione della nuova lampada non risolve il problema, contattare HP per richiedere assistenza.

Se la luce rossa dell'indicatore lampada trema:

- Controllare che la copertura del modulo lampada presente sul lato anteriore del proiettore sia installata correttamente e ben fissata. Controllare la linguetta sulla parte superiore della copertura e agganciare verso il basso.

Problemi di avvio

Se non si accende alcuna luce e il proiettore non emette alcun suono:

- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia ben collegato al proiettore e ad una presa di corrente.
- Accertarsi che l'interruttore di scollegamento principale sia acceso.
- Premere di nuovo il tasto di accensione.
- Scollegare il cavo di alimentazione per 15 secondi, poi ricollegarlo e premere di nuovo il tasto di alimentazione.

Problemi dell'immagine

Se viene visualizzato un messaggio "Analisi in corso" o "In attesa" sullo schermo vuoto:

- Premere il tasto **source** sul proiettore o sul telecomando una o più volte fino a selezionare il nome della sorgente corretta.
- Verificare che la sorgente esterna sia accesa e collegata.
- Nel caso di collegamento ad un computer notebook, accertarsi che la porta video esterno sia attivata; Consultare il manuale del computer. Su alcuni notebook, ad esempio, premere la combinazione FN+F4 o FN+F5 per attivare la porta video esterno.

Se la sorgente d'ingresso visualizzata non è corretta:

- Premere il tasto **source** sul proiettore o sul telecomando una o più volte per selezionare una diversa sorgente d'ingresso.

Se l'immagine non è messa a fuoco:


- Accertarsi che il copriobiettivo sia stato rimosso.
- Mentre è visualizzato il menu sullo schermo, regolare la ghiera fuoco. L'immagine non dovrebbe modificarsi; se cambia, significa che si sta regolando lo zoom e non la messa a fuoco.

- Accertarsi che lo schermo si trovi ad una distanza compresa tra 1 e 10 metri dal proiettore.
- Controllare l'obiettivo del proiettore per accertarsi che sia pulito.
- Per il collegamento ad un computer, la risoluzione del display del computer deve essere la stessa del proiettore, 800 × 600 o 1024 × 768 (vedere "Specifiche" a pagina 69). Se il computer ha più monitor, regolare la risoluzione di quello assegnato al proiettore.
- Nel caso di un computer collegato alla porta S-video, l'immagine avrà necessariamente una risoluzione più bassa di quella visualizzata sul monitor del computer.

Se l'immagine visualizzata è capovolta o invertita:

- La posizione impostata per il proiettore non è corretta. Premere **enter**, selezionare **Configura > Configurazione avanzata > Posizione proiettore**, quindi impostare la posizione corretta.


Se l'immagine è troppo piccola o troppo grande:

- Regolare la ghiera zoom nella parte superiore del proiettore.
- Avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.
- Sul proiettore o sul telecomando, premere il tasto modalità immagine  una o più volte per vedere se la modifica di questa impostazione corregge il problema.
- Premere **enter**, selezionare **Immagine > Personalizza mod. immagine > Allunga**. Provare ad utilizzare diverse impostazioni.
- Se il dispositivo invia un segnale Widescreen, premere **enter**, selezionare **Ingresso**, quindi provare ad impostare **Ingresso Widescreen** su **Sì**. Altrimenti, impostarlo su **No**.

Se l'immagine ha i lati inclinati:

- Per quanto possibile, riposizionare il proiettore in modo che sia centrato rispetto allo schermo e che si trovi più in basso del bordo inferiore o più in alto del bordo superiore dello schermo.
- Sul proiettore, premere il tasto **keystone** fino a quando i lati dell'immagine non appaiono verticali.

Se l'immagine è allungata:

- Sul proiettore o sul telecomando, premere il tasto modalità immagine  una o più volte per vedere se la modifica di questa impostazione corregge il problema.
- Premere **enter**, selezionare **Immagine > Personalizza mod. immagine > Allunga**. Provare ad utilizzare diverse impostazioni.
- Se il dispositivo invia un segnale Widescreen, premere **enter**, selezionare **Ingresso**, quindi provare ad impostare **Ingresso Widescreen** su **Sì**. Altrimenti, impostarlo su **No**.

Se i colori proiettati non sembrano del tutto corretti:

- Vedere “Regolazione per ottimizzare la qualità cromatica” a pagina 36.
- Premere **enter**, selezionare **? > Diagnostica** ed eseguire il test dei colori.

Se i colori proiettati sembrano completamente sbagliati:

- Accertarsi che i piedini dei connettori sui cavi non siano rotti o piegati.
- Premere **enter**, selezionare **Immagine> Impostazioni colore > Spazio colore**. Provare ad utilizzare diverse impostazioni.
- Premere **enter**, selezionare **? > Diagnostica** ed eseguire il test dei colori.
- Premere **enter**, selezionare **Immagine> Impostazioni colore > Ripristina impostaz. colore**, quindi premere **enter**.
- Premere **enter**, selezionare **Configura> Ripristina tutte le impostazioni**, premere **enter**.

Se l'immagine non è chiara (poco definita e di qualità scadente):

- Verificare che il cavo che si sta utilizzando sia un cavo coassiale a 75 Ohm. Cavi di altro tipo o con valori diversi potrebbero ridurre la qualità dell'immagine.
- È probabile che il cavo video che collega la fonte video al proiettore debba essere di qualità migliore (vedere “Scelta dei cavi” a pagina 49).

Se le impostazioni dell'immagine sembrano errate e non si riesce a correggerle:

- Premere **enter**, selezionare **Immagine> Impostazioni colore > Ripristina impostaz. colore**, quindi premere **enter**.
- Premere **enter**, selezionare **Configura> Ripristina tutte le impostazioni**, premere **enter**.

Se l'immagine è tagliata o non viene visualizzata completamente quando il proiettore è collegato ad un computer:

- Premere il tasto **auto sync** sul proiettore o sul telecomando.
- Spegnerne tutti gli elementi. Quindi, riaccendere prima il proiettore e poi il computer (notebook o desktop).
- Se i passi riportati sopra non risolvono il problema, regolare la risoluzione del computer impostando gli stessi valori utilizzati per la risoluzione del proiettore, ovvero 800 × 600 o 1024 × 768 (vedere “Specifiche” a pagina 69). Se il computer ha più monitor, regolare la risoluzione di quello assegnato al proiettore.

Se l'immagine trema o non è stabile quando il proiettore è collegato ad un computer:

- Premere il tasto **auto sync** sul proiettore o sul telecomando.
- Premere **enter**, selezionare **Immagine > Impostazioni VGA**, quindi regolare i valori di **Frequenza** o **Traccia**.

Se l'immagine scompare dal video del computer:

- Nel caso di collegamento ad un computer notebook, provare ad attivare sia la porta VGA esterna che il video incorporato. Consultare il manuale del computer.
- Collegare un monitor alla porta VGA di uscita.

Se il testo o le linee sembrano poco definite o irregolari quando si visualizza la schermata di un computer:

- Regolare la messa a fuoco.
- Premere **enter**, selezionare **Configura> Ripristina trapezio**, quindi premere **enter**.

Problemi dell'audio

Se il proiettore non emette alcun suono:

- Accertarsi che il cavo audio sia ben collegato sia al proiettore che al dispositivo sorgente.
- Premere **enter**, selezionare **Suono**, quindi controllare che **Audio disattivato** sia disabilitato e che **Volume** sia corretto.
- Premere **enter**, selezionare **Suono > Altoparlanti interni**, quindi verificare che gli altoparlanti siano attivati.
- Premere **enter**, selezionare **?> Diagnostica**, quindi eseguire il test del suono.
- Accertarsi che le impostazioni del volume e della disattivazione audio siano corrette nel dispositivo sorgente (ad esempio, un computer, un videoregistratore o una videocamera).

Problemi di interruzione

Se il proiettore smette di rispondere:

- Se possibile, spegnere il proiettore, scollegare il cavo di alimentazione ed attendere almeno 15 secondi prima di ricollegare l'alimentazione.

Se la lampada si spegne durante una riproduzione:

- Un picco di corrente può provocare lo spegnimento della lampada; si tratta di un fenomeno normale. Attendere un paio di minuti e riaccendere il proiettore.
- Se l'indicatore rosso è acceso o lampeggia, vedere "Problemi degli indicatori di avvertenza" a pagina 61.

Se la lampada si fulmina ed emette un rumore simile ad un piccolo scoppio:

- Se la lampada si fulmina ed emette un suono simile ad un piccolo scoppio, il proiettore non si accenderà fino a quando il modulo lampada non sarà stato sostituito.
- Se la lampada si rompe, contattare HP per verificare se sia necessario riparare qualche elemento a causa dei frammenti di vetro.

Problemi del telecomando

Se il telecomando non funziona:

- Accertarsi che non vi sia nulla che blocca il ricevitore del segnale del telecomando sul lato anteriore o posteriore del proiettore. Utilizzare il telecomando in un raggio di 9 m dal proiettore.
- Puntare il telecomando sullo schermo o sul lato anteriore o posteriore del proiettore.
- Puntare il telecomando direttamente davanti o dietro il proiettore e non verso i lati.
- Premere **enter**, selezionare **? > Diagnostica**, quindi eseguire il test del telecomando.
- Sostituire la batteria del telecomando.

Prove di funzionamento del proiettore

Esecuzione della diagnostica del proiettore

Il menu sullo schermo contiene i test di diagnostica che consentono di verificare il corretto funzionamento del proiettore e del telecomando.

1. Premere **enter** e selezionare **? > Diagnostica**.
2. Selezionare un test e premere **enter**.
3. Seguire le istruzioni visualizzate.

7 Informazioni di riferimento

Questo capitolo fornisce un elenco di specifiche e di informazioni di sicurezza e di regolamentazione per il proiettore.

Specifiche

HP è impegnata a migliorare continuamente i suoi prodotti e pertanto le seguenti specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. Per le specifiche aggiornate, visitare il sito Web di HP all'indirizzo <http://www.hp.com>.

Specifiche del proiettore

Dimensioni	280 × 255 × 102 mm
Peso	3,5 kg
Risoluzione	vp6310 series: SVGA (800 × 600) vp6320 series: XGA (1024 × 768)
Tecnologia	DLP
Connettori video	Ingresso VGA (D-sub) con cavo opzionale per ingresso componente video Uscita VGA (D-sub) S-video (mini-DIN) Video composito (RCA) DVI-D (vp6320 series)
Connettori audio	Ingresso audio stereo (2 RCA e mini-phone)
Altri connettori	USB 1,1 tipo B Controllo RS-232 (vp6320 series) Uscita trigger 12 Vcc (vp6320 series)

Specifiche del proiettore (cont.)

Compatibilità video	NTSC 3,58 MHz e 4,43 MHz PAL B, D, G, H, I, M, N SECAM B, D, G, K, K1, L HDTV (480i/p, 575i/p, 720p, 1080i) DVI con HDCP (vp6320 series) Video PC fino a SXGA
Ricevitori infrarossi	Lato anteriore e posteriore del proiettore
Lampada	Lampada da 210 W Durata media di 4000 ore (fino a dimezzare la luminosità originaria) La modalità di risparmio lampada consente di ridurre l'alimentazione della lampada fino a 168 watt Lampada sostitutiva: L1695A
Caratteristiche obiettivo	Campo di messa a fuoco da 1 a 10 m Zoom ottico 1,16:1 vp6310 series: Rapporto di distanza di proiezione (throw ratio) da 1,7 a 2,0 (distanza/ampiezza) Offset 128% (rispetto a metà altezza) vp6320 series: Rapporto di distanza di proiezione (throw ratio) da 1,8 a 2,1 (distanza/ampiezza) Offset 125% (rispetto a metà altezza)
Light Engine	vp6310 series: DDR DMD 12° 0,55 pollici vp6320 series: DDR DMD 12° 0,7 pollici
Audio	Altoparlante monoaurale, uscita 6 W di picco
Livello di rumore	Meno di 36 dBA
Inclinazione verticale	da 0° a 9°
Correzione distorsione trapezoidale verticale	±20%
Telecomando	Mouse USB
Opzioni di montaggio	A soffitto e su tavolo, proiezione frontale e posteriore

Specifiche del proiettore (cont.)

Sicurezza	Compatibile con il sistema di blocco Kensington La sequenza di sblocco impedisce l'uso da parte di persone non autorizzate
Alimentazione	100 - 240 V con 50 - 60 Hz
Condizioni ambientali	Funzionamento: Temperatura: da 10 a 35° C (da 50 a 95° F) Umidità: max 80% RH, senza condensa Altitudine: fino a 3.000 m, fino a 25° C (77° F) Immagazzinamento: Temperatura: da -20 a 55° C (da -4 a 131° F) Umidità: max 80% RH, senza condensa Altitudine: fino a 12.000 m

Compatibilità modalità video

Compatibilità	Risoluzione	Frequenza di aggiornamento (Hz)
Analogico		
VGA	640 × 350	70, 85
	640 × 400	85
	640 × 480	60, 66.66, 66.68, 72, 75, 85
	720 × 400	70, 85
SVGA	800 × 600	56, 60, 72, 75, 85
	832 × 624	74.55
XGA	1024 × 768	60, 70, 75, 85
	1152 × 870	75, 75.06
	1280 × 960	75
SXGA	1280 × 1024	60, 75
SXGA+	1400 × 1050	60

Compatibilità modalità video (cont.)

Compatibilità	Risoluzione	Frequenza di aggiornamento (Hz)
Digitale (vp6320 series)		
VGA	640 × 350	70, 85
	640 × 400	85
	640 × 480	60, 72, 75, 85
	720 × 400	70, 85
SVGA	800 × 600	56, 60, 72, 75, 85
XGA	1024 × 768	60, 70, 75
SXGA	1280 × 1024	60, 75
SXGA+	1400 × 1050	60

Informazioni sulla sicurezza

Dispositivi LED

Le porte ad infrarossi che si trovano sul proiettore digitale e sul telecomando sono certificate come dispositivi LED (Light-Emitting Diode) Classe 1 in conformità con lo standard internazionale IEC 825-1 (EN60825-1). Questo dispositivo pertanto non è da considerarsi nocivo, ma è importante osservare sempre le seguenti precauzioni:

- Se l'unità necessita di assistenza tecnica, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato HP.
- Non tentare di effettuare adeguamenti sull'unità.
- Evitare l'esposizione diretta degli occhi al raggio LED ad infrarossi. Ricordarsi che il raggio è invisibile.
- Non tentare di vedere il raggio LED ad infrarossi con alcun tipo di dispositivo ottico.

Precauzioni per l'uso dei dispositivi contenenti mercurio



AVVERTENZA! Nella lampada di questo proiettore digitale è presente una piccola quantità di mercurio. Se la lampada si rompe, ventilare adeguatamente la stanza. Per lo smaltimento di questa lampada potrebbe essere necessario attenersi a specifiche disposizioni a tutela dell'ambiente. Per informazioni sullo smaltimento o sul riciclaggio, contattare l'ente locale preposto oppure visitare il sito dell'EIA (Electronic Industries Alliance) all'indirizzo <http://www.eiae.org>.

Informazioni di regolamentazione

In questa sezione sono contenute informazioni sulla conformità del proiettore digitale con le normative vigenti in particolari regioni. Qualunque modifica apportata al proiettore digitale non espressamente approvata da HP può comportare la revoca dell'autorizzazione ad utilizzare il proiettore in tali regioni.

Internazionale

Per fini di identificazione normativa, a questo prodotto è stato assegnato un numero di modello normativo. Tale numero è indicato nella "Dichiarazione di conformità". Il numero di modello normativo è diverso dal nome e dal numero del prodotto.

Numero del modello normativo: CRVSB-05CE

Dichiarazione di conformità

Secondo Pubblicazione ISO/IEC 22 e Norma Europea EN 45014

Nome del fabbricante: Hewlett-Packard Company
Indirizzo del fabbricante: Hewlett-Packard Company
Digital Projection & Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330-4239

dichiara che il prodotto:

Nome del prodotto: Proiettore digitale
Numeri modelli: vp6310/vp6320 series
Modello normativo: CRVSB-05CE

è conforme alle seguenti specifiche:

Sicurezza:

IEC 60950:1999/ EN 60950:2000
IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 LED
GB4943-1995

EMC:

EN 55022 +A1 Class B: 1998 [1]
CISPR 24:1997 / EN 55024 +A1:2001
IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:2000
IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995+A1:2001
GB9254-1998
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B/ANSI C63.4:1992
AS/NZS 3548:1995 Rules and Regulations of Class B
VCCI

Note aggiuntive:

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive indicate di seguito e reca il relativo marchio CE:

–Direttiva sul basso voltaggio: 73/23/EEC

–Direttiva EMC: 89/336/EEC

[1] Il prodotto è stato provato in una configurazione tipica con periferiche per PC Hewlett-Packard.

Questo prodotto è conforme a quanto stabilito in "FCC Rules - Part 15". Il suo funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose, (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze eventualmente ricevute, incluse le interferenze che potrebbero causare operazioni indesiderate.

Corvallis, Oregon, 15 Gennaio 2005



Steve Brown, General Manager

Contatto europeo solo per informazioni di regolamentazione: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE,
Herrenberger Straße 140, 71034 Boeblingen, Germania. FAX:+49-7031-143143.

Contatto USA: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto,
CA 94304, U.S.A. Telefono: (650) 857-1501.

Indice analitico

A

- accensione e spegnimento 26
- accessori 15
- accessorio esterno 51
- accessorio esterno, controllo 51
- accessorio esterno, trigger 51
- aggiornamento firmware 47
- alimentazione
 - accensione 26
 - collegamento 19
 - spegnimento 27
- audio
 - porte 12
 - regolazione 33
 - soluzione dei problemi 65
- avvertenza, indicatori
 - significato 61
 - soluzione dei problemi 61
 - ubicazione 11

B

- blocco del proiettore 37, 50

C

- cavi,
 - collegamenti 22
 - selezione 49
- collegamento
 - accessorio esterno 51
 - alimentazione 19
 - computer 20
 - palmare 21

- sorgente componente video 23

- sorgente DVI 22

- sorgente SCART 22

- sorgente S-video 24

- sorgente video composito 25

- componente video
 - collegamento sorgente 23

- porta 12

- computer, collegamento 20

D

- diagnostica 67

- disposizione nella stanza 16

F

- firmware,
 - aggiornamento 47
- formato, regolazione 34

I

- immagine
 - messa a fuoco 28
 - nascondere e visualizzare 31
 - qualità 16, 22, 64
 - soluzione dei problemi 62
 - zoom 28

- immagine con distorsione trapezoidale, regolazione 35

- immagine nascosta 31

- immagine visualizzata 31

- indicatori luminosi - vedere "lampada"; "avvertenza, indicatori"

- info regolamentazione 74

- installazione e configurazione 16

L

- lampada, sostituzione 44
- LED, sicurezza 72

M

- menu
 - elenco 38
 - lingua 42
 - uso 38
- mercurio, sicurezza 73
- messa a fuoco 28
- modalità immagine, selezione 33
- modalità video digitale, compatibilità 72
- modalità video, compatibilità 71

O

- obiettivo, pulizia 43
- organizer palmare, collegamento 21

P

- PC - vedere "computer"
- porta seriale 52
- presentazione, visione 31
- proiettore,
 - aggiornamento 47
- proiettore, blocco 37
- proiettore,
 - installazione 16, 49
- proiezione posteriore, installazione 50
- pulizia 7, 43
- puntamento proiettore 28

Q

qualità

immagine 16, 22, 64

R

regolazione

colore 36

formato immagine 34

immagine 33

immagine con distorsione

trapezoidale 35

preparazione 37

suono 33

room controller 52

RS-232 52

S

sblocco del proiettore 37

SCART 22

scelta dei cavi 49

schermata di un

computer 31

schermo

controllo 51

posizionamento 17

selezione di una sorgente

video 31

sicurezza

cavo di blocco 50

codice di sicurezza 37

sicurezza, informazioni 7,
72

soffitto, installazione 49

soluzione dei problemi

audio 65

avvertenza,

indicatori 61

avvio 62

immagine 62

interruzioni 65

telecomando 66

sorgente video,

selezione 31

sostituzione lampada 44

specifiche 69

spostamento proiettore 27

sullo schermo, menu -

vedere "menu"

S-video

collegamento

sorgente 24

porta 12

T

tasti

apertura menu 38

ubicazione 11

tavolo,

installazione 16, 49

telecomando

apertura menu 38

batteria, installazione 46

soluzione dei

problemi 66

tasti 14

uso 29

U

USB, collegamento 20

V

VGA

collegamento

sorgente 20, 21

porta 12

video analogico,

compatibilità modalità 71

video composito

collegamento

sorgente 25

porta 12

video DVI

collegamento

sorgente 22

porta 12

visione presentazione 31

Y

YPbPr - vedere "componente
video"

Z

zoom 28

Precauzioni per l'uso dei dispositivi contenenti mercurio

AVVERTENZA: Nella lampada di questo proiettore digitale è presente una piccola quantità di mercurio. Se la lampada si rompe, ventilare adeguatamente la stanza, eliminare eventuale cibo e bevande vicino alla lampada, pulire accuratamente la superficie del tavolo intorno al proiettore. Lavarsi le mani dopo aver pulito l'area interessata o aver toccato la lampada. Per lo smaltimento di questa lampada potrebbe essere necessario attenersi a specifiche disposizioni a tutela dell'ambiente. Per informazioni sullo smaltimento o sul riciclaggio, contattare l'ente locale preposto oppure visitare il sito dell'EIA (www.eiae.org). Per maggiori informazioni sulle precauzioni da adottare con questa lampada, visitare il sito all'indirizzo www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata.